

# Guide de l'Acheteur et du Vendeur Buyer and Seller's Guide

QUÉBEC --- QUÉBEC-OUEST --- SILLERY --- STE-FOY --- LÉVIS --- LAUZON

1952-1953

## COMMERCE--BUSINESS

### Abattoirs

Abattoir Coopérative Fédérée, Blouin 255,  
Q.-O.  
Canada Packers, Ltd., de la Couronne 224

### Abonnements

Abonnements Pour Tous, d'Aiguillon 77

### Académies—Voir liste alphabétique

### Accountants—See Comptables

### Acier—Steel

Crane Steelware, Ltd., Centre Industriel  
No 5  
Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.,  
ave Lesage  
Roy Horace, Ltée, St-Cyrille 865

### Adding Machines—See Machines à cal- culer

### Addressographs

International Business Machine Co., Ltd.,  
Côte d'Abraham 188

### Adjusters—(See Ajusteurs)

### Administration de Successions, proprié- tés—Voir Trusts et Comptables

### Advertising—Publicité—See News- papers

### Advocates—See Avocats

### Aerated and Mineral Waters—Eaux ga- zeuses et minérales — See Liqueurs

### Agences de Collection

Agences de Collection Financières, Ltée,  
St-Jean 189

### Agences de Voyages—Travel Agencies

Canada Steamship Lines, Ltd., Dalhou-  
sie 40

### Agences Mercantiles—Mercantile Agen- cies

Dun & Bradstreet of Canada, Ltd., Côte  
de la Montagne 105

### Agents d'Assurances—Représentants de compagnies—Insurance Agents

Assurances Générales, Enr., Boulevard  
Charest 385  
Belleau, Auger & Turgeon, Côte de la  
Montagne 105  
Bergeron L.-A., Cartier 70

Blackburn Lucien, Boul. Charest 385  
Bouffard H.-R., Inc., St-Pierre 71  
Boutin P.-A., Inc., St-Pierre 80  
Brousseau Emile, St-Jean 255  
Budden G. M. Co., Reg'd., St. Peter 101  
Campeau C.-A., Boul. Charest 400  
Cimon H.-P., Place d'Aiguillon 14-16  
Cook, Joubert & Desrochers, Ltée, St-  
Pierre 81  
Côté G.-J.-Ernest, Inc., de la Couronne 37  
DeRosa Raymond, Inc., St-Jean 130  
Drolet Romulus, Ste-Anne 65  
Duval Joseph, St-Pierre 93  
Gagné Jean, St-Jean 144  
Gagné Maurice, Garnier 36  
Galibois J.-Eug., St-Joseph 229  
Hamel Pierre, Maréchal Foch 60  
Jobin Eugène, Enr., Boul. Charest 400  
Lachance J.-Eug., Enr., St-Jacques 17  
Laliberté Adjuitor, St-Pierre 81  
Lamontagne Eug. (succ.), du Roi 278  
Lesage & Proteau, Ltée, Côte de la Mon-  
tagne 111  
Levesque J.-A., courtier, Royal Rous-  
sillon 80  
Mahony T. H. & Co., Reg'd., St-Joseph 59  
Mainguy J.-A., Côte de la Montagne 111  
Marcelot Maurice, Maisonnette 125  
Meunier Antoine, St-François 506  
Paradis J.-A.-L., St-Jean 449  
Pigeon & Major, Ltée, de l'Eglise 72  
Poitras J.-E., Enr., St-Pierre 81  
Potvin Léo, Maufils 163  
Power, Kieffer & Power, du Fort 10  
Pratte & Côté, Enr., Côte de la Monta-  
gne 105  
Racine & Cloutier, Enr., du Roi 421  
Ramsay Greig Co., Ave Chauveau 2  
Renaud Antoine, de la Couronne 37  
Tessier & Tessier, St-Pierre 71  
Trudel Antonio, Fraser 70a  
Turgeon J.-E. & Fils, Côte de la Mon-  
tagne 105

### Agences de Collection—Collection Agencies

Agences de Collection Financières, Ltée,  
St-Jean 189  
Retail Credit Co., St-Pierre 71

### Agents de Manufacturiers—Voir Manu- facturers' Agents

### Agents d'immeubles—Voir aussi Real Estate

### Agricultural Implements—(See Instru- ments agricoles)

### Ajusteurs et Estimateurs—Adjusters and Valuers

Adjusters & Appraisers, Ltd., St. Peter 79  
Central Adjustment Office, Regd., St-Jac-  
ques 17  
Constantineau Paul, St-Pierre 80  
Couture J.-B., St-Pierre 56  
Fire Underwriters Investigation, Bureau  
of Can., Ltd., St-Pierre 71  
Fiset Antonio, St-Stanislas 3  
Fiset Roger-A., de la Ronde 501  
Larochelle J.-Onil, St-Pierre 80  
Laurentide Insurance Adjustment Co.,  
Ltd., St-Pierre 80  
Marier Geo.-R., St-Pierre 80  
Quebec Adjustment Bureau, St-Pierre 81

### Alarm service — Service d'alarme

Dom. Electric Prot. Co., Blvd Charest 309

### Aluminium — Articles d'Aluminium — Manufacturiers

Waterless Kitchen Equipment, Ltd., Cen-  
tre Industriel No 5

### Aluminium Founders

Drolet La Cie F.-X., Ltée, du Pont 206  
Hazel James & Sons, Mgr Gauvreau  
128-130

### Ambulances

Ambulance (contagieux) 2-7041  
Bouchard J. & Cie, 5e Rue 320  
Cloutier Arthur & Fils, d'Aiguillon 252  
La Cie Hubert Moisan, St-Joseph 297  
Lépine Germain, Ltée, St-Vallier 283  
Marceau Sylvio, Enr., St-Vallier 800

### Ameublement—Bureaux:

Office Specialty Mfg. Co., Ltd., Boul.  
Charest 291, et Ste-Marguerite 184

### Amiante—Asbestos—Voir aussi Building Materials

### Amusements—

Palais Montcalm, St-Jean 151

### Annuaire—Directory

Annuaire Marcotte Directory, St-Jac-  
ques 2-4

### Annuities—See Rentes Viagères

### Antique Goods—Antiquités—See also Second Hand Stores

Les Enchères Marceau, Enr., St-Paul 110

Droits réservés, 1952.

Pour vos assurances de

Téléphone: Rés. 2-3203

VIE - FEU - VOL AUTO - BOND DE GARANTIE - ACCIDENT - MALADIE - RESPONSABILITÉ, etc.

# J.-A. LEVESQUE

ASSURANCES GÉNÉRALES

80, avenue Royal Roussillon,

Québec

## Appareils de chauffage

Beaudet J.-L., Blvd Charest 400  
Bouchard J.-A.-Y., Inc., Côte d'Abraham  
97

## Appareils Électriques—(Voir Electrical Contractors)

## Appraisers — See Ajusteurs

## Architectes—Architects

Bouchard & Rinfret, Boul. Charest 400  
Brassard Sylvio, Ave Moncton 39  
Decary A.-R., D.Sc., des Grisons 15  
Desmeules Gabriel, St-Jean 26  
Lalberge Hél., St-Jean 140  
Levesque & Venne, St-Jean 604  
Mainguy Maurice, St-Jean 565  
Rousseau Paul, St-Cyrille 581, S.

## Argentiers et doreurs—Voir Gilders

## Arpentiers—Voir Land Surveyers

## Artificial Fruits—Voir Fruits Artificiels

## Articles de Sports—Voir Sporting Goods

## Artisanat

Le Comptoir Général d'Importation, St-Louis 75

## Asbestos—Amiante

(See Building Materials)

## Ascenseurs—Elevators

Ascenseur de la Rue de la Couronne,  
St-Vallier 415

## Asphalte—Asphalt—See Béton

## Assurances (Compagnies) — Insurance Companies

Association d'Hospitalisation du Québec,  
St-Louis 25

\*Assurances Générales, Blvd Charest 385  
Caisse Nationale d'Economie, St-Joseph  
286

Canada Life Assce Co., Côte de la Montagne 105

Confederation Life Association of Toronto,  
Blvd Charest 400

Continental Casualty, Boul. Charest 315  
Côté G.-J.-Ernest, Inc., de la Couronne 37

Crown Life Ins. Co., Côte de la Montagne 105

Dominion Life Ass. Co., Ste-Anne 65  
Federated Mutual, Cartier 70

General Accidents Ass. Co. of Canada,  
Blvd Charest 400

La Croix Bleue, St-Louis 25  
La Laurentienne, Grande-Allée 174

La Progressive, Boul. Charest 400, ch. 304  
La Sauvegarde, Blvd Charest 400

\*La Sécurité, Cie Ass. Générales, Blvd Charest 400

La Solidarité, St-Pierre 71  
Laurentien Forest Protection, St-Pierre 126

Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56  
Les Services de Santé du Québec, Caron 38

L'Industrielle, Ch. St-Louis 1080, S.  
L'Ordre Indépendant des Forestiers, de  
la Couronne 37, s. 310

Manufacturers Life Ins. Co., St-Pierre 126

Metropolitan Life, Blvd Charest 400, de  
la Fabrique 8

Montreal Life Ins. Co., St-Joseph 288  
Mutual Life Ass. Co. of Canada, Blvd  
Charest 400

National Life Ass. Co. of Canada, St-  
Pierre 80

New York Life Ins. Co., Blvd Charest 400  
North American Life, St-Joseph 311

Northern Life Assurance Co., Ste-Anne 65  
Norwich Union Fire Ins. Society, Ltd.,  
St-Pierre 81

Norwich Union Life Ins., de la Couronne 37  
Occidental Life Ins. Co., Boul. Charest 400

Ordre Indépendant des Forestiers, de la  
Couronne 37

Provinces Unies, Cie d'Ass., de l'Eglise 72  
Prudential Ass. Co. of America, Boul.  
Charest 400

\*Prudential Ass. Co., Ltd. of London, Ste-  
Anne 65

\*Quebec Fire Assurance Co., St-Pierre 81  
Royal Insurance Co., Ltd., St-Pierre 93

Société des Artisans, Caron 38  
Sun Life Ass. Co. of Canada, St-Joseph 229

The Continental Life Ins., Co., Boul.  
Charest 400, ch. 606

The Empire Life Ins. Co., St-Pierre 80  
The Great West Life Ass. Co., Blvd Cha-  
rest 400

The Imperial Life Ins. Co., Blvd Cha-  
rest 400

The Reliable Life Ins. Society, St-  
Dominique 78

The Travelers Ins. Co., Boul. Charest 400

## \*Assurance-Feu — Fire Insurance

## ASSURANCES GÉNÉRALES:

Blackburn Lucien, Blvd Charest 385  
Levesque J.-A., Royal Roussillon 80

Mainguy J.-A., Côte de la Montagne 111

## Auctioneers—Commissaires-priseurs—

Les Enchères Marceau, Inc., St-Paul 110

## Auditeurs—Voir Comptables

## Auristes—Voir Oculistes

## Autobus—Voir Liste Alphabétique

## AUTOMOBILES

### Marchands et distributeurs

### Merchants and distributors

Austin, Quebec Motor Sales, Reg'd.,  
3e Avenue 201

Automobiles, Inc., de la Couronne 12  
Brantford Coach & Body Ltd., Ave St-  
Sacrement

Chevrolet, J.-L. Drolet, Ltée, Blvd Cha-  
rest 460

Chrysler, Universal Auto, Ltd., de la  
Couronne 33 et 1ère Avenue 777

Dodge et De Soto, Morisset Automobiles,  
Enr., Prince-Edouard 337

Ford, Laurentide Automobile, Inc., Dor-  
chester 21-27

Hudson, J.-R. Racine, Inc., Arago 27  
Maheux Paul, Boul. Charest 597

Montcalm Automobiles, Inc., 1ère Ave-  
nue 901

Motors, Ltd., de la Couronne 19  
Nash, Giguère Auto, Ltd., St-Vallier 501

Quebec Motor Sales, Reg'd., 3e Avenue  
201

Simard Automobiles, Enr., 3e Avenue 225  
United Auto Parts of Quebec, Ltd., St-  
Vallier 491

Universal Auto, Ltd., de la Couronne 33

## Automobiles usagées

Maheux Paul, Boul. Charest 597

## Automobiles à louer—Drive Yourself

Garage Pageau, Inc., Taschereau 33  
Jobidon Drive Yourself, Enr., 1ère Ave-  
nue 569

## Batteries — Accumulateurs

Bédard J.-F., Enr., de la Couronne 143  
Bernier Ant., Enr., St-Roch 59

Willard Storage Batteries, Côte d'Abra-  
ham 101

## Garages et Réparation d'autos

Beaver Auto Service, Carré Parent  
Blondeau W., 7e Rue 144

Citadel, Enr., angle Côte du Palais et  
Arsenal

Garage Cloutier, Boul. Langelier 93  
Garage Pageau, Ave Taschereau 33

Garage J.-A. Roy, Ste-Marguerite 69  
Garage St-Louis, St-Louis 37

Garage Victoria, Côte du Palais 2  
Jobidon Drive Yourself, 1ère Avenue 571

Laurentide Automobile, Inc., Dorches-  
ter 21-27

Montcalm Automobile, Inc., 1ère Ave 901  
Morisset Automobiles, Enr., Pr.-Edouard  
337

Motors, Ltd., Fleurie 193-197  
Nouveau Garage Frontenac, Enr., St-  
Louis 47

Palace Hill Garage, Reg'd., du Palais 29  
Quebec Motor Sales, Reg'd., 3e Avenue 201

Rochette Paul, Boul. Laurier 3005, S.-F.  
Rousseau Jos., Inc., St-Vallier 541

Routhier Arthur, de la Salle 102b  
Turnbull Auto Service, Turnbull 18

Universal Auto, Ltd., 1ère Avenue 713  
et de la Couronne 27-33

## Accessoires—Auto Parts

Bernier Ant., Ltée, St-Roch 59-63  
Cobra Industries, Inc., Dorchester 500

Lortie P.-L., Ltée, Boul. Charest 55-61  
Mechanic Auto Service Regd., St-Vallier  
639

Millen John & Son, Ltd., Place Jean  
Talon 37

Motors, Ltd., de la Couronne 19  
Quebec Motor Sales, Reg'd., 3e Avenue  
201

Racine J.-R., Inc., Arago 27  
Rochette Marcel, St-François 80

Rousseau Jos., Enr., St-Vallier 541

## Réparations de Radiateurs

### Radiators Repaired

Falardeau Eug., Ltée, Dorchester 141

### Fabricants de Ressorts Auto Springs Makers

Blondeau Alph., 1ère Avenue 500  
Blondeau Lucien & Gérard, 7e Rue 144

### Vulcanisateurs

Canadian Tire & Repair Co., Ltd., Boul. Charest 163-165  
Garant Service, Enr., Boul. Charest 585  
Michaud Tire Service, Ltd., de la Couronne 207

### Avocats — Advocates

Alleyn, Labrègue, & Bernier, St-Pierre 126  
Bard S. Sam, St-Joseph 59  
Beaudoin, Boutin & Marcotte, St-Pierre 80  
Beaupré Henri, St-Jean 130  
Bédard J.-J., St-Joseph 5½  
Bélanger Art., Côte de la Montagne 111  
Bélanger Raynold, Côte de la Montagne 111  
Bherer, Pouliot & Juneau, St-Joseph 229  
Boisvert & Corriveau, St-Pierre 80  
Bouchard & Simard, de la Couronne 155  
Bouffard P.-H., St-Joseph 229  
Carten Owen, St-Louis 25  
Chaloult René, Chemin St-Louis 100  
Corriveau Philippe, St-Joseph 5½  
Côté Robert, St-Joseph 229  
Demers & Drouin, St-Pierre 80  
Desjardins W., St-Pierre 81  
Dorion, Dorion & Fortin, Boul. Charest 400  
Dorion Noël, St-Joseph 286  
Drouin, Drouin & LeBel, St-Joseph 229  
Dumontier & Robitaille, St-Pierre 81  
Dumoulin & Rémillard, St-Pierre 80  
Dussault, Désilets & Jobin, Boul. Charest 400  
Esnouf Gaston, Côte de la Montagne 111  
Fournier Geo.-René, Boul. Charest 400, s. 502  
Gagnon & de Billy, St-Pierre 80  
Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132  
Garneau Gustave, St-Paul 310  
Germain, Pigeon, Thibaudeau & Fortier, Côte de la Montagne 72  
Gravel, Thomson & Gravel, Ste-Anne 65  
Guérard & Pelland, St-Joseph 187  
Hudon Guy, Ste-Anne 65  
Huot Maurice, 1ère Avenue 502  
Jolicœur Henri, St-Paul 70  
Jolicœur J.-A., du Parloir 10  
Laplante & Gagné, Ste-Anne 42  
Lapointe, des Rivières & Bérubé, St-Pierre 71  
Lapointe, Roberge, Fortier & Côté, Côte de la Montagne 72  
Laroche & Côté, de la Couronne 92  
Laverne, Leahy & Fournier, Boul. Langelier 136  
Lazarovitz & Veilleux, St-Joseph 59  
Lefebvre, Marmette & Lefebvre, Côte de la Montagne 111  
Lesage, Turgeon & Lesage, de la Fabrique 34  
Lessard, Lévesque & L'Heureux, Côte de la Montagne 72  
Letarte & Ferland, Boul. Charest 309  
Létourneau Rodolphe, St-Paul 72  
Maher Raymond, Boul. Charest 351  
Marcotte Bertrand, de la Couronne 32  
Mercier & Cantin, St-Joseph 251  
Miquelon & Perron, de la Couronne 37  
Nadeau & Chalifour, St-Joseph 59  
Prévost, Gagné & Flynn, Ste-Anne 65  
Rivard, Blais, Gobeil & Rivard, Buade 27  
Roy, Pelletier, Laliberté & Kromstrom, Côte de la Montagne 76  
Royer Jules, Côte de la Montagne 111  
Savard & Corriveau, de la Fabrique 34  
St-Laurent, Taschereau, Létourneau, Johnston, Noël & Pratte, Ste-Anne 65  
Taschereau, Cannon & Frémont, St-Louis 25

### Awnings — Auvents

Petrie Alex. & Son, St-Paul 188½

### Bailiffs — (See Huissiers)

### Bakers—See Boulangers

### Bakers and Confectioners Supplies

Lepage C.-H., Ave J.-Cartier 72-74

### Balais—Voor Brooms

### Balances — Voir Scales

### Balayeuses Électriques — See Vacuum Cleaners

### Banques—Banks

Banque de Montréal, St-Pierre 116, succ. St-Joseph 101  
Bank of Nova Scotia, St-Pierre 124  
Bank of Toronto, Boul. Charest 319  
Canadian Bank of Commerce, St. Peter 139, Blvd. Charest 400, branch.  
La Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71  
La Banque d'Economie de Québec, St-Jean 21  
La Banque Provinciale, St-Pierre 54, succ. 3e Avenue 907; succ. St-Roch de la Couronne 52, St-Joseph 402  
Royal Bank of Canada, St. Peter 110, branch St-Joseph 187

### Salons de Barbiers—Voir liste alphabétique

### Batteries—Voir Automobiles

### Beauty Products—Produits de Beauté

### Béton—Contracteurs

Aerocrete Construction Co., Ltd., St-Jean 104  
Bishop Asphalt Papers, Ltd., du Pont 201  
Blocs de Ciment Pressé, Ltée, Dorchester 337  
Quebec Ready Mix, Goupil 50

### Béton Vibré

Côté Valère, Inc., Dorchester 325  
Les Tuyaux Vibrés, Inc., Dorchester 370

### Bibliothèques

Centre Antonien, des Franciscains 90  
L'Institut Canadien de Québec, Ste-Angele 37  
Université Laval, rue de l'Université

### Bière

Canadian Breweries (Qué.) Ltd, Conway 7  
Dumais Ltée, ave St-Sacrement

### Bijoutiers et Horlogers—Jewellers

Best, Inc., St-Joseph 277, St-Jean 174, de la Couronne 37  
Birks Henry & Sons (Montreal), Ltd., Fabrique 16  
Capitol Jewellers, Inc., St. John 198  
Landry & Jacot, Ltée, St-Joseph 64  
Marcoux René, de la Couronne 37  
Picard & Duquet, Enr., St-Jean 36  
Routier E.-A., du Fort 4  
Sanfaçon & Frères, St-Jean 300

### Bimbeloterie — Small Wares

#### En gros — Wholesale

Amyot Jos. & Fils, Dalhousie 45  
Morin L.-A. & Cie, Ltée, Côte de la Montagne 111

### Biscuits

#### Manufacturiers — Manufacturers

Biscuits Dion, Inc. (Les), 2e Rue 700  
Christie Brown Co., Ltd., Ave Conway 3  
David & Frère, Ltée, 1ère Rue 500  
Hethrington Inc., St. John 358-364  
Leclerc François, Ltée, St-Vallier 585  
Lido Biscuits Cie, Ltée, Dorchester 337  
Viau, Ltée, Ave St-Sacrement 160

### Blacksmiths—Forgerons

Blondeau Alph., 5e Rue 119  
Bureau Ant., Blvd des Capucins 240

### Blinds—Venitian—(See stores vénitiens)

### Blinds, sashes and doors — Jalousies, châssis et portes — See also Joiners

Chalifour O., Inc., Prince-Edouard 126  
Deslauriers A. & Fils, Ltée, Lalemant 64-68  
Lachance & Lachance, Poulin 11, G.  
Portes Plaquées & Châssis, Ltée, Dorchester 337  
Rhéaume Louis, 8ème Rue 599

### Boarding and Rooming Houses — Maisons de pension et Chambres à louer

Au Jardin du Gouverneur, Mont-Carmel 16  
Poulin Mme Samuel, du Pont 131

### Boiler Makers—Chaudronniers

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206  
Latulippe Michel Enr., Dorchester 305  
Talbot, Hunter Engineering & Boiler Works, Ltd., St-Paul 170

### Bois de chauffage—(Fire Wood)

Giguère Albert, Lavigreur 109  
Lefrançois Jos., Enr., 1ère Avenue 401

### Bois de construction et de Pulpe — Lumber and Pulp Wood

Amyot Lumber Co., Reg'd., St-Jacques 17  
Auger Armand-G. & Cie, Enr., avenue Industrielle 48  
Auger & Auger, avenue Industrielle 48  
Auger Lumber Co., St-Pierre 71  
Eilodeau & Doré, 1ère Rue 600-620  
Chalifour J.-G., des Pins 333  
Chalifour O., Inc., Prince-Edouard 126  
Demers & Dion, Inc., Ave St-Sacrement 100  
Deslauriers A. & Fils, Ltée, Lalemant 68  
Dessureault J.-M., Lumber Co., La Canardière 800  
Drouin & Drouin, 1ère Avenue 2490  
Fournier & Papillon, Ltée, Conway 33  
Grenier Jos., Ltée, Ave Royale 947, Beaufort  
Joubert J.-Louis, Inc., de la Couronne 92  
Maher Jean, Enr., de la Couronne 92  
Marquis Ls Canac. M. de l'Incarnation 1  
Martineau J.-P., Enr., 9e Avenue Est 11, Charlebourg  
Morneau Jos., Inc., 10e Rue Est 152, Charlebourg.  
Power & Company, Ltd., Raymond-Marie 1, Giffard  
Price Brothers & Co., Ltd., Ste-Anne 65  
Ste-Marie Plywood, Centre Industriel No 5  
Tewkesbury Lumber Corp., St-Pierre 126

### Boîtes—(Voir Boxes)

### Bonbons

Les Industries G.-I. Lachance, Inc., St-Paul 265  
Verdon Ltée, Caron 15

### En Gros — Wholesale

Langlois & Paradis, St-Jacques 17  
Viau, Ltée, Dorchester 191

### Boot and Shoe — Chaussures

#### Manufacturiers—Manufacturers

Children's Shoe Mfg. Co., Colomb 51  
Faber & Fils, Inc., Chr.-Colomb 37  
Gale Brothers, Ltd., St-Anselme 30  
Quebec Stitchdown, 3e Rue 324  
Ritchie John Co., Ltd., St-Vallier 496

#### Gros—Wholesale

Lambert Alfred, Inc., St-Joseph 4½  
Talbot Raymond, St-Joseph 5

**Marchands—Merchants**

Plamondon Joseph, Inc., St-Joseph 106110  
 Rousseau J.-E., St-Joseph 317a  
 Simard & Voyet, St-Jean 150  
 Talbot Raymond, St-Joseph 5

**Bouchers—Butchers**

Bardou & Fils, Ltée, Couillard 48½ et  
 Cartier 108  
 Bégin W.-E., Magasins, St-Jean 430, de  
 la Salle 142  
 Carrier & Coulet, Enr., du Pont 118-126  
 Marché Suprême Enr., St-Vallier 1072  
 Thivierge Arthur, de Mazenod 89

**Boulangers—Bakers**

Bédard Jos., Enr., de la Reine 216  
 Blondeau J.-Emile, Cap-Rouge  
 Boulangerie Nationale, Gerbe d'Or, 1ère  
 Avenue 540  
 Hethrington, Inc., St-Jean 366  
 Laflamme Jos., Fleurie 153  
 Vaillancourt Jos., Inc., St-Joseph 358,  
 Centre Industriel No 5

**Boxes—Boîtes—(Manuf.)**

**Paper Boxes—Boîtes en Carton**

Champlain Paper Box, Ltd., Centre In-  
 dustriel No 5  
 Morency J.-Ls, Inc., St-Mathias 110  
 Royal Paper Box Co., Boulevard Lange-  
 lier 82-84

**Wooden Boxes—Boîtes en bois**

Deslauriers A. & Fils, Ltée, Lalemant 68

**Brass founders—Fondeurs, en cuivre**

Drolet La Cie F.-X., du Pont 206  
 Hazel James & Son, Mgr Gauvreau  
 128-130

**Briques—Bricks**

**Manufacturiers—Manufacturers**

Citadel Brick Co., Ltd., St-Joseph 14

**Marchands—Dealers**

Fournier & Papillon, Ltée, St-Roch 92  
 Lachance G.-I., Inc., St-Paul 263  
 Lebœuf & Grenier, de la Couronne 226  
 Pruneau, Ltée, du Pont 203  
 Webster & Sons, Ltd., Crown 218

**Broom and Brushes—Balais et Brosses**

Fuller Brush Co., Ltd., Place d'Aiguillon  
 14

**Brûleurs à l'huile—Oil burners**

Bouchard J.-A.-Y., Côte d'Abraham 97  
 Desroches Eugène, Fils, Enr., St-Vallier  
 1039  
 Lepage C.-H., J.-Cartier 72-4

**Buanderies—voir Laundries**

**Builders—Constructeurs—(See—Voir  
 Contracteurs)**

**Building Materials—Matériaux de  
 construction**

Auger & Auger, Avenue Industrielle 48  
 Bishop Asphalt Papers, Ltd., St-Paul 162  
 Cantin & Fils, Enr., St-Vallier 555  
 Fournier & Papillon, Ltée, Conway 33  
 Lachance G.-I., La Cie, Inc., St-Paul 263  
 Lebœuf & Grenier, de la Couronne 226  
 Marquis Ls-Canac, M. de l'Incarnation 1  
 Pruneau, Ltée, Marie de l'Incarnation 70  
 Terreau & Racine, St-Paul 194-208  
 Webster & Sons, Ltd., Crown 218

**Business Colleges—Collèges com-  
 merciaux**

Académie de Québec, Ave Chauveau 20

**Cabinetmakers—Ebénistes**

Cantin J.-W., St-Joseph 446  
 Rousseau E.-A., Dorchester 317

**Cadres—Frames—Voir Encadreurs—  
 See Frame Makers**

**Café—Coffee—Voir Tea & Coffee**

**Caisses Populaires—Voir liste alphabéti-  
 que**

**Camions—Trucks—Voir Automobiles**

**Camionnage—Voir Transport**

**Caoutchouc—voir Rubber goods**

**Carpet layers—Poseurs de tapis**  
 Wright A.-G. & Frère, 6e Avenue 600

**Carrières—Quarries**

La Carrière Deschambault, Inc., St-Pier-  
 re 56  
 Union des Carrières et Pavages, Ltée,  
 2e Avenue 496

**Cartage—Transport**

Baillargeon J.-B., Express, Ltée, de la  
 Couronne 187  
 Brantford Coach & Body, Ltd., Ave St-  
 Sacrement O.  
 Dominion Transport, Enr., 16e Rue 501  
 Gagné G., Enr.  
 Guilbault Paul, Inc., du Pont 205  
 Kingsway Transport Co., Dalhousie 40  
 Nolin Frs, 7e Rue 131  
 Paradis Jules, Ltée, Dalhousie 78  
 St. Charles Transportation Company,  
 Limited, Boul. des Capucins 10-16  
 Transport Central, Enr., 2e Avenue 201  
 Transport Couture, Enr., Boul. Benoit  
 XV 1400  
 Transport d'AJou Enr., 2e Rue 250

**Cement—Ciment**

**Merchants—Marchands**

Fournier & Papillon, Ltée, St-Roch 92  
 Lachance G.-I., Inc., St-Paul 263  
 Lebœuf & Grenier, Ltée, de la Couronne 226  
 Pruneau, Ltée, du Pont 203  
 Webster & Sons, Ltd., Crown 218

**Blocs de Ciment Pressé**

Blocs de Ciment Pressé, Ltée, Dorches-  
 ter 337

**Chambres—Voir Boarding Houses**

**Charbon (Marchands de—et d'Huile)—  
 Coal & Oil Merchants**

Canadian Import Co., Dalhousie 83  
 Champlain Oil Products, Ltd., Marie de  
 l'Incarnation 87  
 Chartier E.-J. & Cie, St-Roch 22  
 Duhamel, (La Cie Ths, Ltée) Bureau et  
 entrepôt, Boul. des Capucins 720  
 Giroux Alfred Enr., Côte Dinan 3  
 Glode Frank, Ltée, du Roi 78½  
 Lachance & Frère, Dorchester 211  
 Les Pétroles, Inc., Boul. Charest 623  
 Madden & Son, Ltd., Boul. Charest 244  
 Quebec Coal & Oil, Ltd., Boul. Charest 411  
 Royer Albert, Enr., Aqueduc 171  
 Saillant & Fils, Enr., Dorchester 301

**Charcutiers—Hamcurers—Voir—See  
 Beef and Pork Packers and Butchers**

La Charcuterie Frontenac, Enr., Su-  
 therland 14

**Charrons—Wheelrights**

Lirette Chs, Enr., Boul. Langelier 74-76

**Châssis—Voir Blinds, Sashes & Doors**

**Chaudronniers—See Boilers Makers**

**Chauffage—Voir Plombiers**

**Chaux—Lime, Voir Building materials**

**Chaussures—Voir Boot and Shoe**

**Chemins (Construction de)**

La Compagnie de Construction des Bou-  
 levarde de Québec, Boul. Charest 1275  
 Union des Carrières et Pavages Ltée,  
 2e Avenue 496

**Chevaux, Commerçants de—Voir Horse  
 Dealers**

**Chiffons—Rags—Voir Junk Stores**

**Church Ornaments—Ornémentations  
 d'églises**

La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173  
 Librairie Garneau, Ltée, Buade 47  
 Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 239

**Cigares et Tabacs—Voir Tabac**

**Cimetières—Cemeteries**

Cimetière Belmont, Ch. Ste-Foy 2176,  
 S.-F.  
 Cimetière St-Charles (La Compagnie du)  
 St-Vallier 1376

**Cire—Voir Wax**

**Cireurs de chaussures—voir Shoe Shine**

**Clavigraphes—Voir Typewriters**

**Clinics—Cliniques**

Clinique Dentaire Municipale, Hôtel de  
 Ville  
 Clinique Municipale, Goutte de lait, Dr  
 J.-A. Tousignant, de Mazenod 123  
 Clinique Roy-Rousseau, Direction: Hôp.  
 St-Michel-Archange, Dr Sylvio Caron,  
 chef des Services  
 Clinique St-Michel-Archange, Hôp. St-  
 Michel-Archange, La Canardière

**Cloches d'Églises (Électrification de)—  
 Church Bells**

Carillon Bou-Lem, Enr., 8e Rue 880

**Détail—Retail**

**Voir aussi Nouveautés**

Bon Ton, Inc., des Oblats 191  
 Chenor, Ltée, St-Joseph 399  
 Holt, Renfrew Co., Ltd., Buade 35-45  
 Jacques Napoléon, Ltée, St-Joseph 128-132  
 La Cie Smith de Québec, St-Joseph 313  
 Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
 La Maison Dominion, Inc., St-Jo-  
 seph 37-39  
 Miller O., St-Joseph 264½  
 Mozart, Ltée, St-Joseph 310  
 Pollack Maurice, Ltée, St-Joseph 75-97  
 Syndicat de Québec, Ltée, St-Joseph  
 215-225  
 Thivierge Jos., Ltée, St-Joseph 133-135  
 Tip Top Tailors, St-Jean 330

**Pressed, cleaned and repaired**

**Pressés, nettoyés et réparés**

Ferland P., du Pont 155-159  
 Nettoyeur Giffard, Enr., Royale 79, G.  
 Nettoyeur "New Look", Chr.-Colomb 33  
 Nettoyeur Richelieu, Inc., Richelieu 26  
 Nettoyeurs Sillery Cleaners, Enr., St-  
 Michel 2000, S.  
 Pfeiffers, Inc., McMahon 4  
 Teinturerie Française, La Canardière 1480  
 Teinturerie Québec, Inc., Boisclair 133

**Clubs—Voir aussi Liste Alph.—See also  
 Alphabetical List**

Cercle des Voyageurs de Commerce de  
 Québec, Inc., St-Jean 551  
 Club Athlétique Champlain, Mgr Gau-  
 vreau 22  
 Club Automobile de Québec, Chauveau 2  
 Club des Journalistes, 5 Place George V  
 Club de Réforme, d'Auteuil 75  
 Club 4H, St-Joseph 286  
 Garrison Club, St-Louis 97  
 Kiwanis Club of Québec, Château Fron-  
 tenac  
 Renaissance, Inc., Grande-Allée 145  
 Rotary Club de Québec, Blvd Charest 291

**Coal tar—Goudron**

Fournier & Papillon, Ltée, St-Roch 92  
 Lachance G.-I., La Cie, Inc., St-Paul 263  
 Lebœuf & Grenier, Ltée, de la Couronne 226  
 Pruneau, Ltée, du Pont 203  
 Webster & Sons, Ltd., de la Couronne 218  
 Salon Jean Enr, St-Jean 116

**Cold Storages — Entrepôts frigorifiques**

Dominion Fish & Fruit Co., Ltd., St-Paul 45-53  
Coopérative Fédérée, Place Marché Champlain 38-40  
Port of Quebec, Dalhousie 90-92

**Compagnies de Prêts et de Fiducie— Loan & Trust Companies**

Boulet J.-C., Ltée, St-Pierre 71  
Can. Acceptance Corp., Ltd., Blvd Charest 400  
Commercial Finance Corp., d'Auteuil 61  
Community Finance Corp., de la Couronne 37  
Corporation de Prêts de Québec, St-Pierre 132  
Corporation de Prêts & Revenus, St-Jean 219-144  
Crédit Foncier Franco-Canadien, Côte de la Montagne 72  
Crédit Interprovincial, Ltée, St-Pierre 71  
Household Finance Corp. of Canada, St-Joseph 325 et St-Jean 203½  
Ind. Acceptance Corp., Boul. Charest 325  
Industrial Loan, de la Couronne 37  
Laurentide Acceptance Corp., Ltd., de la Couronne 37  
La Société de Prêts et Placements de Québec, St-Pierre 81  
Le Prêt Hypothécaire, St-Joseph 286  
Paquet J.-Arthur, St-Jean 144  
Personal Finance Co. of Can., St-Jean 236  
Royal Trust, Ltd., Ste-Anne 65  
Société d'Administration et de fiducie aux droits de Le Sun Trust, Ltée, St. Peter 113  
Société de Prêts et Placements de Québec, St-Pierre 81  
Traders Fin. Corp., Ltd., Blvd Charest 400  
Trust Général du Canada, St-Pierre 71

**Comptables — Accountants**

Bédard J.-P., St-Pierre 97  
Bédard J.-R.-U., St-Pierre 97  
Charest Lucien, St-Pierre 85  
Lavertue C.-H. & Cie, St-Joseph 64  
Lefavre, Marmette & Lefavre, Côte de la Montagne 111  
Bélanger, Dallaire & Gagnon, Blvd Charest 325  
Bélanger Octave, St-Pierre 97  
Belley Alfred, Côte de la Montagne 111  
Bolduc, Nadeau & Cie, St-Pierre 81  
Boulanger, Fortier & Rondeau, St-Pierre 71  
Boulet Albert, Morin Ls-Ph. & Cie, St-Pierre 71  
Boulet & Boulet, St-Pierre 115  
Bruneau P., Ste-Anne 65  
Chabot, Fortier & Cie, Boul. Charest 215  
Chartré, Samson, Beauvais, Béclair & Cie, St-Pierre 71  
LaRue, Angers, Gourdeau & Cie, St-Pierre 126  
McDonald, Currie & Co., Ste-Anne 65  
Sirois, Caron, Renaud, Coriveau & Cie, St-Pierre 76

**Confection pour dames—Ladies Ready to Wear****Manufacturer—Manufacturer**

Bourassa Maurice, Blvd Charest 75-79

**Retail—Détail**

Bon Ton, Inc., des Oblats 191  
Chenor, Ltée, St-Joseph 399  
D'Allaird's (Quebec), Ltd., St-Jean 222, St-Joseph 195  
Guthman Michel, Enr., St-Joseph 412-4  
Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45  
La Cie Smith de Québec, Enr., St-Joseph 313  
La Maison Dominion, Inc., St-Joseph 37-39  
L'Élégante, Enr., St-Joseph 315½  
Lindell, Ltée, St-Joseph 255  
Miller O., Inc., St-Joseph 264½

Mozart, Ltée, St-Joseph 310  
Pollack Maurice, Ltée, St-Joseph 75  
Simons Co., Ltd., de la Fabrique 20  
Thivierge Jos., Ltée, St-Joseph 133-135  
Thivierge H., Le Costumier, St-Joseph 203

**Confection pour enfants**

Blanchette J.-M., St-Jean 73

**Confection pour hommes—Voir Clothing****Confiseurs—Confectioniers**

Hethington Inc., St. John 364  
Kerhulu, Ltée, de la Fabrique 22  
Vaillancourt Jos., Inc., St-Joseph 358

**Consuls—Voir page 43****Contracteurs généraux—General Contractors**

Barnabé & Fils, 12e Rue 195  
Bédard Albert, Dorchester 375  
Bégin Joseph, de la Ronde 172  
Bélanger Lionel, Boul. Roosevelt-Churchill 35  
Boivin J.-Adrien, Ltée, Sir A. Routhier 19  
Bouchard & Robitaille, d'Argenson 149  
Cauchon Magloire, Ltée, de la Salle 309-311  
Chalifour Eugène, Côte Gignac 1601, S. Chateau Equipment & Construction, Ltd., Ave Lesage 57-59  
Deslauriers A. & Fils, Ltée, Lalemant 64-68  
Dubé & Dubé, Place d'Aiguillon 14  
East & Masson Inc., Ave Cartier 15¾  
Gingras Albert, 8e Rue 174  
Harney Construction, Ltd., St-Pierre 80  
Jinchereau J.-E., de la Salle 321  
Jobidon Paul-Henri, Marguerite Bourgeoys 245  
Jobin C., Ltée, Centre Industriel, No 5  
Komo Construction, Ltée, St-Vallier 1500  
Laberge Eudore, 8e Avenue 1665  
Laberge Roland, de la Normandie 49  
Lambert F.-X., Place d'Aiguillon 16  
Legaré Wilfrid, Inc., Ch. Ste-Foy 395  
Les Entreprises "Bergerville", Ltée, Boul. des Capucins 245  
Lortie & Roussin, Blvd Orléans 85, Giffard  
Maranda Delphé, St-Vallier 814½  
Marcon L. & Frère, Hermine 228  
Marquis François & Fils, Ltée, Crémazie 177  
Mathieu & Sylvain, Ste-Ursule 44  
Michaud & Simard, Inc., Arago 401  
Mondon, Inc., Côte du Palais 50  
O'Brien M. J., Place d'Aiguillon 13  
Ste-Marie J.-Ulysse, Centre industriel, No 5  
Turcotte Joseph, Murray 106

**Cordonniers — Shoemakers****Fournitures**

Paquin Alphonse, Enr., St-Pierre 27

**Correspondence School — École par correspondance**

International Correspondence School, St. John 115

**Corsets****Manufacturiers—Manufacturers**

Dominion Corset Co., Dorchester 45  
Parisian Corset Mfg. Co., Ltd., St-Vallier 599  
Perfection Corset Mfg. Co., Champlain 38-46  
Ross Corset, Ltd., St-Paul 155

**Retail — Détail**

Mademoiselle, Inc., Ave Cartier 89 et 3e Avenue 1064  
Morel Mlle Geneviève, St-Joseph 273½  
Spencer—Salon de Supports, Enr., St-Jean 75  
Valin Mlle A., St-Jean 352

**Cour à bois — Fire Wood—Voir Bois de Chauffage****Courroies**

Roberge H., St-Vallier 507

**Courtiers en Douanes—Customs brokers**

Scott G. C., Ltée, St-Jacques 17  
Trépanier & Fils Ltée, St-Jacques 17

**Courtiers en Grain—Grain Brokers**

Bélanger H. & S., Inc., St-Paul 70

**Couvreurs — Voir Roofers****Cuir — Voir Leather****Cuisine—Accessoires**

Accessoires de Cuisine, Ltée, Centre Industriel No 5

**Cuivre—Voir Brass Founders****Curriers — Corroyeurs—See tanners and curriers****Debentures — Débentures — See Stocks and Bonds****Dentistes — Dentists**

Dion Alphonse, Côte du Palais 24  
Hamel, Leahy, Hamel et Leahy, Place d'Aiguillon 22  
Langlois Rémy, Place d'Aiguillon 22

**Departmental Stores — Magasins à rayons**

Chenor Ltée, St-Joseph 399  
Hoit, Renfrew & Co., Ltd., Buade 35  
La Cie Légaré Ltée, St-Joseph 142  
Laliberté J.-B., (limitée), St-Joseph 145  
Mozart, Ltée, St-Joseph 310-312  
Paquet La Cie, Ltée, St-Joseph 155-173  
Pollack Maurice, Ltd., St-Joseph 75-97  
Simpson, Ltd., Québec, St-Jean 251  
Syndicat de Québec, St-Joseph 215-225  
Woodhouse & Cie, de la Couronne 65

**Dessin Commercial.**

Dussault François, Ch. St-Louis 2806

**Detective Agencies**

Fidelity Detective Agency, Ltd., Ave Chauveau 2

**Directeurs de Funérailles—Voir Entrepreneurs de pompes funèbres****Directory — Annuaire**

Annuaire Marcotte, Enr.—Québec et Lévis et autres, St-Jacques 2-4, Tél. 2-1914

**Doreurs — Voir Guilders****Dyers and Cleaners — Teinturiers et Nettoyeurs**

Ferland, Inc., P., du Pont 157  
La Teinturerie Française, La Canardière 1480  
Morin H., Inc., du Pont 203  
Nettoyeur Richelieu, Enr., Richelieu 26  
Teinturerie Dorchester, Dorchester 120  
Teinturerie Pfeiffer, Inc., McMahon 2½-6

**Eaux gazeuses—Voir Liqueurs douces****Ébénistes — Voir Cabinet Makers****Échafaudage d'acier**

Products & Services, Ltd., Centre Industriel No 5

**Écoles—Voir aussi Renseignements et liste alphabétique**

Ecole de Pédagogie & d'Orientation, d'Auteuil 71  
Ecole Technique, Poul. Langelier 185  
International C. S. of Can., Ltd., St-Jean 115

**Écoles Ménagères**

Ecole des Parents du Fédéral et Provincial, Grande-Allée 153

**Éditeurs:**

Bélisle Editeur, St-Jacques 2-4  
La Société Canadienne de Technologie, St-Jacques 2-4  
La Société Grolier (Québec), Ltée, Boul. Charest 400

**Electrical supplies — Appareils électriques Marchands**

Bédard-Girard, Ltd., Boul. des Capucins 902  
 Bergeron R., Enr., La Canardière 301  
 Brousseau & Frères, St-Paul 320-322  
 Brousseau Gaudiose & Fils, Fleurie 10  
 Eugène Electrique, Enr., La Canardière 333  
 Goulet L., Inc., St-Joseph 371  
 Guay & Frère, Enr., de la Salle 7  
 Martineau Electrique Ltée, du Roi 24  
 Mobec, Ltée, St-Vallier 466  
 Picard O. & Fils, Inc., Simard 7  
 Quebec Electric Co., St. John 137  
 Roberge H., St-Vallier 507  
 Rosemont Industrie Limitée, Boul. Charest 146  
 Rouillard J.-E., Ltée, St-Jean 467  
 Vandry, Inc., Boul. des Capucins 470

**Electric Writing—**

International Business Machines Co. Ltd., Côte d'Abraham 186-188

**Électriciens—Electricians— Voir aussi— See also Plumbers**

Bédard-Girard, Ltée, Boul. des Capucins 902  
 Côté Chs-Ed., Richelieu 300 1/2  
 Dion Alfred, St-Vallier 680  
 Dorion Jules Ltée, 3e Avenue 213  
 Turcotte & Létourneau, de la Salle 217

**Systèmes de Protection**

Dominion Electric Protection Co., Boul. Charest 309

**Electrotypes—Electrotypers****ENTREPRENEURS:****Amiante—(entrepreneurs en)**

Bouchard & Robitaille, d'Argenson 149

**Excavations—(entrepreneurs en)**

Michaud & Simard, Inc., Arago 401

**Fer et Bronze—(entrepreneurs)**

Bureau Antonio, Ltée, Boul. des Capucins 240

**Ferblantiers-Couvreurs—(entrepreneurs)**

Blouin Henri, Maufils 200  
 Delisle Désiré, Ave Parent 2  
 Dugas J.-B., Inc., d'Aiguillon 138  
 Laberge Adélar, 8e Avenue 1665

**Menuisiers—(Entrepreneurs)—Joiners****Plâtriers—(entrepreneurs)****Plombiers et entrepreneurs électriciens**

Asselin J.-A. et Fils, Hermine 37  
 Brousseau Gaudiose & Fils, Ltée, Fleurie 10  
 Dion Jules, Morin 97  
 Dorion Jules, Ltée, Ramsay 11  
 Guay & Frères, Enr., de la Salle 7  
 Laberge Adélar, 8e Avenue 1665  
 Rouillard J.-E., Ltée, St-Jean 467  
 Turcotte & Létourneau, de la Salle 217

**Elevators — Ascenseurs**

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206

**Embossing — Embossage**

Quebec Engraving Co., St-Jean 52

**Employment Bureau — Bureaux de Placement**

Bureau de Placement pour jeunes filles, St-François 202  
 Bureau de Placement Provincial, St-Joseph 90  
 Bureau de Placement Provincial, division des femmes, St-Joseph 92  
 Service d'emploi du Canada, section des employés de commerce et de bureau, Hôtel de Ville

**Encadreurs — Frame makers**

Morency J.-A., Couillard 54  
 Zanettin Gérard, Côte de la Montagne 28-30

**Encanteurs — Voir Auctioneers****Encyclopédies**

Abonnements Pour Tous, d'Aiguillon 77  
 La Société Canadienne de Technologie, St-Jacques 4  
 La Société Grolier (Qué.) Ltée, Boul. Charest 400

**Engineer's supplies—Accessoires pour ingénieurs**

Chinic Hardware Co., St. Peter 55-57  
 Maritime Optical Co., St. John 103

**Enseignes en Cuivre**

Hazel James & Son, Mgr Gauvreau 130

**Enseignes électriques—Electrical Signs**

Modern Néon, Reg'd., St-Vallier 1220  
 National Sign, Dorchester 385

**Entrepôts—Voir Storage****Entrepreneurs de pompes funèbres — Undertakers**

Bouchard J. & Fils, Enr., 5e Rue 320  
 Cloutier Arthur & Fils, Enr., d'Aiguillon 252  
 Cloutier Charles, Enr., d'Aiguillon 174  
 La Cie Hubert Moisan, St-Joseph 297  
 Lépine Adélar & Gustave, Enr., Chemin Ste-Foy 42  
 Lépine Germain, Ltée, St-Vallier 281-283  
 Marceau Sylvio, Enr., St-Vallier 800

**Épices — Voir Spices****ÉPICIERIS—GROCCRS****(Wholesale—En gros)**

Delisle & Langevin, St-Vallier 675-677  
 Epicieris-Unis, Inc., St-Dominique 128  
 Langlois & Paradis, Ltée, St-Jacques 19  
 Letellier J.-B.-E., Inc., Dalhousie 112  
 Mercier Louis & Cie, Enr., St-Paul 113  
 Quebec Stores Reg'd., Dalhousie 139  
 Renaud J.-B. & Cie, Inc., St-André 100  
 Rioux & Pettigrew, Ltée, St-Paul 48-52  
 Thivierge Arthur, Hermine 30

**Retail—Détail**

Bardou & Fils, Ltée, Couillard 48 1/2 et Cartier 108  
 Epicerie Z. Rivard, Enr., Ave Bourlamaque 31  
 Epicieris-Unis, Inc., St-Dominique 128  
 Marier Joseph-D., Enr., Dorchester 136  
 Mercier Louis & Cie, Enr., St-Paul 113  
 Quebec Marine Grocers, Sault-au-Matelot 93  
 Thivierge Arthur, Hermine 30  
 Turgeon P.-L., Enr., Marché Finlay 15

**Estampes en caoutchouc—Voir Rubber Stamps****Estate administrators — Administrateurs de successions**

La Société d'Administration et de Fiducie, Côte de la Montagne 72  
 Sun Trust Ltée, St-Pierre 132  
 Royal Trust Co., Ste-Anne 65  
 Trust Général du Canada, St-Pierre 71

**Estimateurs — Voir Ajusteurs****Excavations (Contracteurs en)—Voir Contracteurs****Exposition**

Cie de l'Exposition Provinciale de Québec, au Colisée

**Express Companies**

Baillargeon Express, Ltée, de la Couronne 187

Canadian National Railways, Express Dept., F. S. Carrier, agent, St. Peter 99  
 Canadian Pacific Express Co., Alp.-C. Joncas, agent, St. Peter 87

**Fancy Goods & Small Wares—Bimbeloterie—(See also booksellers)****Wholesale—En gros**

Amyot Jos. & Fils, Enr., Dalhousie 45  
 Duchesneau & Trudeau, St-Joseph 251  
 Kirouac J.-A., Ltée, St-Jean 4 1/2-6

**Retail—Détail**

Kirouac J.-A. & Cie, Ltée, St-Jean 4 1/2-6  
 La Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 239

**Farine de viande**

Couture, Enr., Garagonthier 2

**Farine — Voir Flour and grain****Fer & Métaux—See Iron & Metals****Fer Ornamental — Ornamental Iron**

Bureau Antonio, Boul. des Capucins 240  
 Marchand Adélar, St-Vallier 68

**Ferblantiers — Tinsmiths — (Voir Plombiers)****Fertilizers—Engrais chimiques**

Deschambault Quarry, St-Pierre 56

**Fibre**

Bennett (Québec) Ltée, Trudel 9

**Fire apparatus—Appareils à incendie**

Talbot René, Ltée, St-Paul 205-207

**Fire extinguishers — Extincteurs chimiques**

Chinic Hardware Co., Ltd., St-Pierre et de la Montagne  
 Talbot René, Ltée, St-Paul 205-207  
 Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 204

**Fire Insurance**

General Accident Fire and Life Ass. Corp'n., Ltd., Blvd Charest 400  
 Levesque J.-A., Royal Roussillon 80

**Fire Proof Doors and Windows—Portes et Châssis à l'épreuve du feu**

Falardeau Eug., Ltée, Dorchester 141

**Fire Wood—See Bois de chauffage****Fish dealers—Marchands de poissons****Wholesale—En gros**

Blais Ls-T., Ltée, St-Pierre 52  
 Dominion Fish & Fruit Co., St-Paul 45-53  
 Quebec Fruit & Fish, Ltd., Dalhousie 112-116  
 Saguenay Fish and Trading & Co., Ltd., Dalhousie 111-115  
 St. Lawrence Sea Products Co., St-Pierre 52

**Fleuristes—Florists**

Au Salon Fleuri, Enr., St-Joseph 345  
 McKenna H. W., St. John 11

**Flour — Farine****Mills—Moulins**

Ogilvie Flour Mills Co., Ltd. (The) St-Pierre 175  
 St. Lawrence Flour Mills, Dalhousie 141  
 Western Canada Flour Mills, Dalhousie 85

**Flour, Grain and Provisions — Farine, Grains et Provisions****Wholesale—En gros**

Avard Tancrede, Ltée, Henderson 34-36  
 Maple Leaf Milling Co., Ltd., Dalhousie 74-76  
 Quebec Stores, Reg'd., Dalhousie 139  
 Renaud J.-B. & Cie, Inc., St-André 100  
 St. Lawrence Flour Mills Co., Dalhousie 141

**Foin—Hay—Voir Grains**

**Fonderies—Foundries**

La Cie F.-X. Drolet, du Pont 206  
La Fonderie de l'Islet, du Pont 127

**Forêt — Protection — Forest Protection**

Laurentian Forest Protective Ass'n., Ltd.,  
St. Peter 126

**Forgerons—Voir Horse shoers and Blacksmiths—****Fournaises—See Plumbers****Fournitures pour maisons—House Furnishings**

Brock W. R., Ltd., Blvd Charest 333-337-339  
Bélangier A., (Québec), Ltée, du Pont 119-123

**Fourrures—See Furs****Fruits et légumes—Fruits and vegetables Brokers—Courtiers**

Rhéaume Achille, St-Pierre 132

**Wholesale—Gros**

Belleau R.-I., Inc., St-André 192  
Canada Packers, Ltd., St-Paul 422, de la Couronne 224  
Coopérative des Jardiniers de Québec, St-Paul 112  
Dominion Fish & Fruit Co., St-Paul 43  
Quebec Fruit & Fish, Ltée, Dalhousie 116  
Renaud J.-B., Inc., St-André 100

**Retail—Détail**

Syndicat des Horticulteurs, Marché St-Roch, 13-14-15

**Furniture****Représentants de Manufacturiers**

Brock W. R., Ltd., Blvd Charest 333

**Marchands—Dealers**

Au Meuble Moderne, Enr., St-Jean 188-190  
Bélangier (Québec), Ltée, du Pont 119-123  
Cantin J.-W., St-Joseph 446  
Croteau, Ltée, St-Joseph 329  
Demers L.-J.-A. & Cie, de la Couronne 183  
Electro-Mobilier, Inc., St-Vallier 657  
Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
Légaré, La Cie, Ltée, St-Paul 273-287 et St-Joseph 142  
La Cie Paquet, Limitée, St-Joseph 157 à 173  
Lindsay C. W., Ltd., St-Jean 201-203  
Meubles Marceau, Inc., St-Paul 110  
Quebec Meubles, Inc., Boul. Charest 140  
Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
Talon, Ltée, St-Joseph 32  
Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 194  
Turcotte Henri, Ltée, St-Joseph 80  
Villeneuve J.-B., Ltée, St-Joseph 279  
Woodhouse, Ltd., de la Couronne 65

**School Furniture—Mobilier scolaire**

Roberge & Frère, Enr., St-Pierre 132

**Furs—Fourrures—Wholesale—En gros**

Alain P.-A., Ltée, de l'Eglise 79-85  
Association Coopérative des producteurs de fourrures, Blvd Charest 61  
Holt, Renfrew & Co., Ltd., Buade 35-45  
Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
Lapointe Armand, Franklin 8

**Marchands**

Alain P.-A., Ltée, de l'Eglise 79-85  
Bourassa Maurice, Blvd Charest 75-79  
Breton Philippe, St-Joseph 251  
Chenon, Ltée, St-Joseph 399  
Déchêne Edgar Ltée, St-Joseph 20  
Fourrures Emond, Enr., des Commissaires 83  
Guay Médard, St-Joseph 441  
Holt, Renfrew & Co., Ltd., Buade 35-45  
Jobin Arthur & Fils, Enr., St-Joseph 96  
Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145

La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173  
Lapointe Armand, Franklin 8  
Leclerc Gaudiose, Ltée, Scott 47  
Lefebvre J.-O., St-Jean 63  
Nadeau J.-O., & Fils, Enr., Côte d'Abraham 160  
Prémont Cie, Ltée, St-Joseph 351  
Robitaille Joseph, Enr., Richelieu 104-108  
Thibault L.-P., Ltée, St-Jean 282  
Turcotte P.-L., de la Chapelle 39

**Galvanoplastie**

Garand & Thibault, Enr., d'Argenson 7

**Gants—(voir Gloves)****Garages—See Automobiles****Gardes-malades—Consultez Hôpitaux****Gazoline—See Oil & Gasoline****Gaz propane**

Modern City Gas, Guimont 107 G.

**Gicleurs**

Vogel H. G. Co. (Canada), Ltd, Desroches 24

**Gilders—Doreurs**

Garant & Thibault, Enr., d'Argenson 7  
Gauthier, Ltée, St-Joseph 292  
Morency J.-A., Couillard 54

**Glace—marchands—Voir Ice dealers****Glacières électriques—Voir Refrigerators****Glass Grinders—Polisseurs de vitres**

Maritime Optical Co., Ltd., St-Jean 103

**Grain—Grain merchants**

Avard Tancrede, Ltée, Centre Industriel No 5

**Graines de semence**

La Maison Langevin, Enr., de la Couronne 140

**Graveurs**

Paquet Emile, de la Fabrique 14

**Hardware (see Quincaillerie)****Wholesale—En gros**

Brousseau & Frères, St-Paul 320-324  
Caverhill, Learmont & Co., Ltd., St-Roch 103  
Chinic Hardware Co. (The), St-Pierre 55-57  
Doyle William, Reg'd., St-Pierre 15  
Fiset Alfred, de la Couronne 104  
Lemieux Jos.-E., Enr., St-Pierre 11  
Samson & Filion, Ltée, St-Paul 339-345  
Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 194-208

**Importateurs—Importers**

Cantin & Fils, Enr., St-Vallier 555

**Retail—Détail**

Brousseau & Frères, Ltée, St-Paul 320-4  
Compagnie Chinic, St-Pierre et de la Fabrique 28  
Dion Jos., Enr., St-Vallier 782  
Dion Jules, Morin 97  
Doyle Wm., Reg'd., St-Pierre 15  
Fiset Alfred, de la Couronne 104  
Giroux & Frère, Enr., St-Jean 370  
Giroux Henri, Dollard 137  
Laberge J.-A., 1ère Avenue 1201  
Lajeunesse Gaudiose, Enr., St-Vallier 721  
Lemieux Jos.-E., Enr., St-Pierre 11  
O'Neill & Richard, du Pont 134  
Quincaillerie d'Assise, Enr., 1ère Avenue 1904  
Simard Jos. & Frère Inc., St-Joseph 270  
Young Herman & Co., du Pont 111-115

**Harness—Harnais**

La Cie Légaré, Ltée, St-Paul 273-287  
Les Industries G.-I. Lachance, Inc., St-Paul 263  
Paquin Alp., St-Pierre 27-29

**Heating Apparatus—Appareils de chauffage—See also Plumbers**

Beaudet J.-L., Boul. Charest 400  
Bouchard J.-A.-Y., Inc., Côte d'Abraham 97  
Crane, Limited, St-Roch 37-41  
Vandry, Inc., Boul. des Capucins 470

**Hôpitaux—Hospitals**

Hôpital Civique, La Canardière 1050  
Hôpital de l'Enfant-Jésus, 18e Rue 1401  
Hôpital Laval, Chemin Ste-Foy 2725  
Hôpital St-Albert, 1ère Avenue 2955  
Hôpital St-Frs d'Assise, 1ère Avenue 1695  
Hôpital St-Michel-Archange, Mastai  
Hôpital St-Sacrement, Chemin Ste-Foy 444  
Hôtel-Dieu de Québec, Côte du Palais 11  
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Ave du Sacré-Cœur  
Jeffery Hale's Hospital, St-Cyrille St.

**Horticulteurs**

Syndicat des Horticulteurs de Québec, Marché St-Roch

**Hôtels**

Au Jardin du Gouverneur, Mont Carmel 16  
Château Champlain, St-Paul 401  
Château Frontenac, St-Louis et des Carrières  
Château Normandie, Enr., Ste-Anne 121½  
Clarendon, Ste-Anne et des Jardins  
Eldorado, St-Joseph 400  
Hôtel du Bûcheron, St-Paul 319  
Hôtel Lambert, St-Louis 38  
Hôtel Montcalm, Inc., St-Jean 169  
Hôtel Saint-Louis, St-Louis 31-33  
Hôtel Saint-Paul, Ltée, St-Paul 377  
Hôtel Union, du Pont 112  
Louis XIV, Ltée, Place Royale 3  
St-Malo, St-Vallier 1094  
St-Roch, St-Joseph 230  
Victoria, Inc., St-Jean 56

**Huiles et Gazoline — (Voir Oils and Gasoline)****Huissier — Bailiff**

Leclerc & Leclerc, St-Flavien 20a

**Ice Cream—Crème à la Glace**

(Manufacturiers—Manufacturers)  
(See — Voir — Dairies)

**Ice dealers—Marchands de glace**

Glace Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150

**Importateurs—Importers**

Amyot Joseph & Fils, Enr., Dalhousie 45  
Blais Louis-T., Limitée, St-Pierre 52  
Brodrique Jos. & Fils, Boul. Charest 375  
Duchesneau-Trudeau Ltée, St-Roch 101  
Kirouac J.-A., Ltée, St-Jean 4½  
Le Comptoir Général d'Importation, Enr., St-Louis 75  
Le Comptoir Industriel Belge, St-André 48  
Renaud & Cie, Ltée, St-Paul 80-90  
Thomassin Jos., Inc., Boul. Charest 179

**Imprimeurs—Printers**

Belisle Louis-A., St-Jacques 2-4  
Chabot L.-G., Inc., Côte de la Montagne 34  
Charrier & Dugal, Ltée, St-Vallier, coin St-Roch  
Chronicle Telegraph Printing Co., Buade 27  
Demers Wilfrid, St-Ignace 65  
Imprimerie De Rome Enr., St-Jean 371  
Imprimerie Faber, Enr., Garneau 40  
Imprimerie Gauvreau Enr., St-Vallier 357  
Imprimerie Laflamme, Ltée, Garneau 34  
Institut St-Jean Bosco, Ch. Ste-Foy 1230  
L'Action Sociale, Ltée, Place Jean-Talon  
Le Soleil, Ltée, de la Couronne 1  
Moore T. J. & Co., Ltd., Mountain Hill 122  
Tremblay & Dion, Inc., Côte d'Abraham 125  
Tremblay Ernest, Enr., du Pont 146

**Information Bureau — Bureau de renseignements**

Annuaire Marcotte Directory, St-Jacques 2-4, Tél. 2-1914-2-1344  
Bureau d'information des Touristes, Ave Chauveau 2  
Office Municipal du Tourisme, Ste-Anne 12  
Provincial Bureau, St-Augustin 110

**Ingénieurs civils**

Decary A.-R., D. Sc., des Grisons 15  
Joncas & Massé, St-Joseph 229  
Langlais Zachée, Côte de la Montagne 105  
Warren Pierre, de la Fabrique 38½

**Ingénieur Forestier**

Carrier Robert, Place d'Aiguillon 13

**Instruments Aratoires—Agricultural Implements**

International Harvesters Co., Boul. Charest 1300 et Centre Industriel  
Massey-Harris & Cie, Ltée, St-Paul 424

**Investigation (see Detective Agencies)****Investigators—Enquêteurs**

Bureau de Crédit de Québec, Ltée, Ste-Anne 65  
Dun & Bradstreet of Canada, Ltd., Côte de la Montagne 105  
Fire Underwriters Investigation Bureau of Canada, Inc., St-Pierre 81  
Retail Credit Co., Inc., St-Pierre 71, Ch. 401

**Isolation—Insulation**

Armstrong Cork Canada, Ltd., St-Louis 52  
Bouchard & Robitaille, Enr., d'Argenson 149  
Isolation Provinciale, Enr., Cartier 8

**Jardinier—Voir Fleuriste****Jewellers—see Bijoutiers****Journaux—Newspapers****Quotidiens—Daily**

Chronicle Telegraph, Ave St-Sacrement  
L'Action Catholique, Place Jean Talon  
Le Soleil, de la Couronne 1  
L'Événement-Journal, de la Couronne 1  
Montreal Gazette, (bureau), Murray 135

**Hebdomadaires—Weekly**

La Semaine Commerciale, Sault-au-Matelot, St-Jacques 2-4  
L'Opinion Libre, Mad. de Verchères 806

**Mensuels—Monthly**

La Nouvelle Abeille, Séminaire  
La Revue de l'Université, de l'Université 3  
La Revue Ensemble, Hébert 30  
Le Courrier de St-Malo, des Jésuites 8, appt 1  
Les Affaires, St-Jacques 2-4

**Agences—Agencies**

Abonnements Four Tous, d'Aiguillon 77  
The Gazette (Montréal), Ave Murray 135

**Laiteries—Dairies**

Brookside Dairy, Inc., (La Cie Borden), Chemin St-Louis 2701  
Crémérie Mont-Blanc, Enr., Ave Renaud 149  
Laiterie Arctic, Ltée, Avenue du Sacré-Cœur 75  
Laiterie City Dairy, Ltd., de la Naudière 19  
Laiterie Frontenac, Ltée, de l'Eglise 140-150  
Laiterie Laval, Enr., 4e Avenue 875

**Land Companies—Cies de terrains**

Quebec Land Co., 1ère Avenue 569  
Syndicat de Construction Moderne, Ltée, Sheppard 1751, Silley

**Land Surveyors — Arpenteurs-géomètres**

Joncas & Massé, Boul. Charest 400, ch. 310  
Maher Thos, Boul. Charest 351

**Lass & Trees (Shoes)—Formes pour chaussures**

Bennett Quebec, Ltd., Ste-Hélène 185

**Laundries—Buaneries**

Buanderie Lévis, Ltée, de Courcelles 10  
La Teinturerie Française, Inc., La Canardière 1480

**Leather — Cuir —****Merchants — Marchands**

Borne Lucien, Ltée, St-Vallier 470  
Paquin Alphonse, Enr., St-Pierre 27-29

**Leather Goods—Articles en cuir****Merchants — Marchands**

Fournier J.-E., Boul. Charest 385  
Les Industries G.-I. Lachance, St-Paul 263  
Maroquins, Enr., (Les), St-Jean 31  
Shee Edgar V., Belleau 15

**Lessiveuses—Washing Machines****Marchands—Dealers**

Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
Turcotte Henri, Ltée, St-Joseph 80  
Willis & Co., Ltd., St-Jean 67

**Réparations—Repairs**

Québec Service de Laveuses, Enr., Boul. Charest 393

**Levure—(Voir Yeast)****Libraires—Booksellers****Gros et détail—Wholesale & Retail**

Kirouac J.-A., Ltée, St-Jean 4½  
Kirouac Marcel, 5e Rue 479  
Le Centre Pédagogique, Cook 10  
Librairie de l'Action Catholique, Place Jean Talon  
Librairie Garneau, Ltée, Buade 47  
Librairie Langlais, Ltée, St-Joseph 239  
Librairie Larousse, Boul. Charest 293  
Moore T. J. & Co., Ltd., Mountain Hill 122  
Vachon La Librairie, Ltée, Buade 69

**Lime Stone—Pierre à chaux**

Deschambault Quarry Corp., St-Pierre 56

**Lingerie pour dames et bébés**

Blanchette J.-M., St-Jean 73  
Brisset des Nos, Inc., Yves, St-Jean 150½  
D'Allaird's, Ltd., St-Jean 222  
"Mademoiselle, Inc.," Avenue Cartier 89 et 3e Avenue 1008

**Linoléum**

Wright A. G., Reg'd., 6e Avenue 400

**Liqueurs douces—Soft drinks****Manufacturiers—Manufacturers**

Brais, Inc., 5e Rue 299  
Claire-Fontaine, Ltée, Côte d'Abraham 86  
Claro Bottling Works, Ville Montmorency  
Coca-Cola Co. of Canada, Ltd., 1ère Avenue 2465  
Embouteillage de Québec, Enr., St-Vallier 1103  
Fluet F.-A., Enr., St-Vallier 268  
Prémont Robert, La Canardière 1177

**Liquidateurs—Liquidators**

Boulet & Boulet, St-Pierre 51  
Charest Lucien, St-Pierre 85  
Lefavre, Marmette & Lefavre, Côte de la Montagne 111

**Livraison — Voir Delivery Service****Livres**

La Société Grolier, Boul. Charest 400

**Loan & Trust Companies (Voir Compagnies de Prêts et de Fiducie)****Locksmiths—Serruriers**

Dion Alfred, St-Vallier 680

**Logements**

Mouvement locataire de Québec, Enr., de l'Eglise 8

**Loose Leaf System**

La Cie Vachon, Ltée, Buade 69  
La Librairie Langlais, Cie. Ltée, St-Joseph 239  
Moore T. J. & Co., Mountain Hill 116

**Machines à calculer—Accounting Machines**

International Business Machines Co., Ltd., Côte d'Abraham 188

**Machines à coudre—Voor Sewing Machines****Machines à écrire—(Voir Typewriters)****Machines aratoires — Voir Instruments Agricoles****Machines à Chemins—Road Machinery**

Citadel Equipment Co., Boul. Charest 201  
Cusson Chas, Ltée, St-Roch 101  
Machinerie Moderne, Ltée, 4e Rue Ouest 120  
Universal Equipment, Ltd., St-Paul 253

**Machines à Laver (Voir Lessiveuses)****Machinistes—Mécaniciens**

Drolet La Cie F.-X., du Pont 206  
Huot Stanislas, Enr., Ste-Hélène 74  
Marchand Adélar, St-Vallier 68  
Québec Service de Laveuses, Enr., Boul. Charest 393  
Rousseau Jos., Enr., St-Vallier 541  
Talbot, Hunter Engineering & Boiler Works, Ltd., St-Paul 170

**Magasins à rayons—Voor Departmental stores****Magasins d'occasions — Voir Second Hand Stores****Magazine—Periodical—see Journaux et Périodiques****Manufacturers Agents — Agents de Manufacturers**

Boisseau Harold G., Côte d'Abraham 123  
Bréard Henri, St-Joseph 251  
Déry J.-Arthur, Boul. Charest 385  
Gauthier Emile, Côte de la Montagne 111  
Gendron Paul, Boul. Charest 75-79, ch. 12  
Langlais & Frère, Inc., St-Paul 253  
Lepage C.-H., Jacques-Cartier 72-74  
Martel L.-F., Ave Conway 7  
Talbot René, Ltée, St-Paul 205  
Thomassin Jos., Inc., Boul. Charest 179  
Thomassin J.-R. & Fils, Enr., d'Auteuil 33

**Maple Sugar & Syrup—Sucre d'Érable et Sirop****Wholesale—Gros**

Emond & Côté, coin St-Jacques et Dalhousie  
Renaud J.-B. & Cie, Inc., St-André 100

**Marbre — Marble**

Cie de Marbre & Tuile de Qué. Ltée, Dorchester 327  
Delwaide & Goffin, St-Vallier 1365  
Thériault J.-L., 1ère Avenue 710  
Villeneuve Paul-H. & Frère, La Canardière 225

**Marchands de Meubles—Voor Meubles****Marchands-Tailleurs — Tailors (voir Tailleurs)****Matériaux de construction — Voir Building Materials****Mattress & Spring Bed Manufacturers—(see Manufacturiers de Matelas et Sommier)**

**Médecines brevetées — (See Patent Remedies)****Menuisiers—Voir Joiners****Médecins et Chirurgiens—(Voir aussi oculistes et auristes)**

Bissonnette J.-E., St-Vallier 908  
 Caron Sylvio, Clinique Roy-Rousseau  
 Caron Wilfrid, Place d'Aiguillon 22  
 Carter W. LeM., Grande-Allée 110  
 Desmeules Roland, Grande-Allée 167  
 Destremes Alfred-Louis, St-Vallier 848  
 Fortier de la Broquerie, St-Jean 546  
 Grégoire Georges, St-Vallier 846  
 Hubbard A. R. F., Grande-Allée 144  
 Laroche Paul, St-Louis 46  
 Paquet & Poliquin, Ste-Anne 71  
 Rainville P.-H., Ave des Erables 93-95  
 Vaillancourt Paul-E., St-Pierre 5  
 Verge Ernest, Maguire 1379, S.  
 Verge W., St-Jean 615  
 Verreault J.-E., médecin, Dorchester 131

**Mercantile Agencies—(see Agences Mercantiles)****Merceries—Gent's Furnishings**

Boivin & Fils, Ltée, St-Joseph 55  
 Chenor, Ltée, St-Joseph 399  
 Gauvin & Gauvin, St-Jean 336  
 Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145  
 La Maison Dominion Inc., St-Joseph 37-39  
 La Maison du Bûcheron, St-Paul 319  
 Lechasseur, Inc., St-Jean 176  
 Le Magasin Forteresse, Ltée, St-Joseph 252  
 Magasin aux 1000 cravates, St-Jean 336

**Meubles—See Furniture dealers****Manufacturiers—Manufacturers**

Rhéaume Louis, 8e Rue 355  
 Rousseau E.-A., Dorchester 317

**Mill Supplies—Fournitures de moulins**

Chinic Hardware Co., St-Pierre 55-57  
 Doyle Wm., Enr., St-Pierre 15  
 Lemieux Jos.-E., Enr., St-Pierre 11  
 Roberge Hector, St-Vallier 507  
 Young Her. Co., Reg'd., du Pont 111-115

**Mocassins & Indian Goods—Souliers sauvages**

Alain P.-A., Ltée, de l'Eglise 78-85  
 Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45  
 Laliberté J.-B., Ltée, St-Joseph 145

**Monuments**

Delwaide & Goffin, St-Vallier 1365  
 Thériault L.-J. & Fils, Ltée, 1ère Avenue 710

**Morgue**

Marceau Sylvio, Enr., St-Vallier 800

**Moteurs**

Roberge H., St-Vallier 507  
 Rochette Marcel Ltée, St-François 72

**Moulées Balancées (Fabricants)**

Avard Tancrede, Ltée, Centre Industriel No 5

**Musée de Cire—Wax Museum**

# MUSÉE HISTORIQUE

INC.

Fernand Blache, régisseur

Ste-Anne 22 Tél. 2-4245

**Musique (Marchands de) — Music Merchants**

Bergeron Disques Enr., La Canardière 301  
 Lavigne & Hutchison, St-Jean 83  
 Lindsay C.-W., Ltd., St-Jean 201  
 Robitaille C., Inc., St-Joseph 32  
 St-Cyr & Frère, St-Joseph 70  
 Valin, Enr., St-Jean 294  
 Willis Co., Ltd., St-Jean 67

**Mustard—Moutarde****Manufacturier**

Old City Manuf. Co., Mgr Gauvreau 2-4

**Navigation**

Canada S. S. Line, Dalhousie 40-44

**Négociants—Merchants**

Vermette F. Enr., St-Bernard 1

**Nettoyage de tapis—Voir Carpet Cleaning—Nettoyage de vêtements—Voir Clothing****Notaires—Notaries**

Audet Ferdinand, Boul. Langelier 147  
 Baillargeon & Baillargeon, Desjardins 38  
 Bélanger Raymond, de la Couronne 32  
 Boiteau Emile, St-Jean 405  
 Cantin Chs, St-Pierre 132  
 Cossette & Demers, St-Vallier 352  
 Delage, Delage & Delage, du Pont 54  
 Delagrave Charles, St-Pierre 132  
 DeLéry & DeLéry, St-Joseph 98  
 Duval, Duval, Grenier & Taschereau, St-Joseph 187  
 Fortier de la Bruère, de la Couronne 37  
 Giroux G.-M., St-Joseph 275  
 Hamel Oscar, St-Pierre 71  
 Labrègue Ernest, Buade 18  
 Montreuil, Méthot & Côté, St-Pierre 81  
 Pouliot & Poulin, des Oblats 26  
 Sirois, Sirois & Lesage, Christie 1  
 Taschereau & Taschereau, St-Pierre 71  
 Turgeon Henri, St-Jean 405

**Nouveautés—Dry Goods****En gros—Wholesale**

Brodrique Jos. & Fils, Ltée, Boul. Charest 375-385  
 Duchesneau & Trudeau, Ltée, St-Roch 101  
 Garneau, Ltée, Dalhousie 71-73  
 Gauvreau, Beaudry, Ltée, St-Pierre 48  
 La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173  
 Thibaudeau & Frères, Inc., Dalhousie 41-43

**Détail—Retail**

Audet & Giguère, Ltée, St-Jean 286  
 Bouchard L., St-Vallier 750-760  
 Chenor, Ltée, St-Joseph 399  
 De Beaumont A. & Cie, Ltée, St-Vallier 716  
 Dubuc T.-D., Enr., St-Jean 214-218  
 La Cie Paquet, Limitée, St-Joseph 157-173  
 La Maison du Bûcheron, St-Paul 319  
 Lamontagne, Inc., St-Jean 12  
 Leclerc B.-E., St-Joseph 58  
 L'Élégante, Enr., St-Joseph 311  
 Pollack Maurice, Ltée, St-Joseph 75-93  
 Simons & Co., Ltd., de la Fabrique 20  
 Syndicat de Québec, Ltée, St-Joseph 225  
 Thivierge Jos., Ltée, St-Joseph 133-135

**Obligations—Débentures (voir Stocks & Bonds)****Oculistes et auristes—Oculists and aurists**

Frenette Olivier, Place d'Aiguillon 22  
 Hallé Jules, St-Louis 78-1  
 Laroche Paul, St-Louis 46

**Oil Burners—Brûleurs à l'huile**

Asselin J.-A. & Fils, Hermine 37  
 Beaudet J.-L., Boul. Charest 400  
 Bouchard J.-A.-Y., Inc., Côte d'Abraham 97  
 Parent Vilmont, Lavolette 51

**Oils and Gasoline—Huiles et Gazoline**

Champlain Oil Products, Ltd., Marie-de-l'Incarnation 87  
 Desroches Eug. Fils Ltée, St-Vallier 1039  
 Dominion Oil Co., Ltd., Head Office, Ch. du Foulon 2024  
 Emond Jean, Carré Parent et St-Paul 250  
 Imperial Oil, Ltd., St-Vallier 1250  
 Les Pétroles, Inc., Boul. Charest 623  
 Québec Coal & Oil, Ltd., Boul. Charest 411  
 Rochette Paul, Boul. W. Laurier 3005  
 Roy J.-A., Angle Boul. Charest, St-Dominique et Mgr Gauvreau  
 Shell Oil Co. of Canada, Ltd., Boul. Charest 400 et Ch. du Foulon 1857, S.

**Opticiens—Opticians**

Maritime Optical Co., Ltd., St-Jean 101-103  
 The Canadian Optical Service Co., Ltd., Ste-Anne 42

**Orgues—Organs**

Willis & Co., Ltd., St-Jean 67

**Out-door Advertising**

Williams Thomas, Ltd., Marchand 4

**Oxy-Acetylene Welding & Cutting—Soudure à l'oxygène et à l'électricité**

Vandry, Inc., Boul. des Capucins 470

**Oysters—Huitres****Wholesale—En gros**

Dominion Fish & Fruit Co., Bells' Lane  
 Québec Fruit & Fish Exchange, Ltd., Dalhousie 116  
 Saguenay Fish & Trading Co., Dalhousie 115

**Painters & Decorative Painters—Peintres et Peintres Décorateurs**

Gauthier, Ltée, St-Joseph 292  
 Lirette Jos., des Oblats 307  
 Seguin J.-Roland, St-Jean 294  
 Simard & Frère, Enr., St-Joseph 268-270

**Paper bags—Sacs de papier****Manufacturiers—Manufacturers**

St. Lawrence Paper Bag Co., Reg'd., des Prairies 55

**Wholesale—En gros**

Amyot Jos. & Fils, Enr., Dalhousie 45  
 St. Lawrence Paper Bag Co., Ltd., des Prairies 55

**Paper Box—Manufacturers**

Champlain Paper Box, Ltd., Usines St-Malo  
 Morency J.-Ls, Inc., St-Mathias 110  
 Royal Paper Box Co., Blvd Langelier 82-84

**Paper & Pulp manufacturers**

Anglo-Canadian Pulp & Paper Co., Blvd des Capucins 10  
 Champlain Paper Box, Limited, Centre Industriel No 5  
 Eddy E. B. Co., Ltd., Blvd Charest 351  
 Forestville Realities, Ltd., Blvd des Capucins 10-16  
 Gaspesia Sulphite Company, Ltd., Blvd des Capucins 10-16  
 La Compagnie Le Parc, Ltée, Blvd des Capucins 10-16  
 Northeastern Products, Ltd., Blvd des Capucins 10-16  
 Price Bros. & Co., Ltd., Ste. Ann 65

**Gros**

Duchesneau & Trudeau, Ltée, St-Joseph 251  
 La Papeterie de Québec, Ltée, 1ère Rue 314  
 La Papeterie Kruger, Dalhousie 105  
 La Papeterie L.-P. Turgeon & Fils, Garneau 44-46  
 Rolland J.-B. & Fils, St-Paul 190a  
 St. Lawrence Paper Bag, des Prairies 39

**Papier à couverture****Manufactures**

Bishop Asphalt Papers, Ltd., du Pont 201

**Parcel Delivery—(See Delivery Service)****Pastry—(See Pâtisseries)****Patent Medicines—Remèdes brevetés  
Manufacturiers—Manufacturers**

Shuttleworth Chemical Co., Blvd Charest 385

**Pâtisseries—Pastry**

Hethrington Inc., St-Jean 358-364

Kerhulu, Ltée, de la Fabrique 22

Vaillancourt Jos., Inc., St-Joseph 356

**Paysannerie**

L'Art paysan du vieux Québec, Enr., Elgin 14

**Pédicure—voir Chiropodiste****Peintres—Voir Painters****Peinture—Paint (See also Hardware)****Manufacturiers**

Peinture Nationale, Ltée, Carillon 120-124

Peinture Sico, Ltée, Boul. Orléans 120, G.

**Merchants—Marchands**

Cie de Peinture Crown-Diamond, Ltée, de la Couronne 50

Fournier &amp; Papillon, Ltée, St-Roch 92

Gauthier, Ltée, St-Joseph 292

Lachance Les Industries G.-I., Inc., St-Paul 263

Leboeuf &amp; Grenier, de la Couronne 226

Prud'homme J.-E., St-Joseph 325

**Pétrins—Doughings**

Lepage C.-H., Ave Jacques-Cartier 72-74

**Pétrole—Voir Oils****Pharmaciens—Chemists and Druggists****Wholesale—En gros**

Brunet W. &amp; Cie, Ltée, St-Joseph 139

Livernois J.-E., Ltée, St-Jean

The E. B. Shuttleworth Chem. Co., Ltd., de l'Eglise 23

**Retail—Détail**

Brunet W. &amp; Cie, St-Joseph 139

Demers L.-P., St-Cyrille 567

Frenette Arthur, La Canadière 1501

Guertin Paul, 4e Avenue 1400

Jolicœur, St-Jean 338, Buade 29

Lachance André, Ave Cartier 144

Marquis J.-Ant., 3e Avenue 501

Pharmacie Bissonnette, St-Vallier 898

Pharmacie Centrale, Enr., de la Fabrique 36

Pharmacie Douville, Sheppard 1615, S.

Pharmacie Lachance, Ave Cartier 144

Pharmacie Nationale Enr., St-Vallier 762

Pharmacie Perreault, 1ère Avenue 1700

Pharmacie Roy, Royale 123, G.

Pharmacies Soucy (Les), Avenue Cartier 85

Pharmacie Jules Therrien, Dorchester 130

**Photographes—Photographers**

Livernois J.-E., Ltée, St-Jean, Garneau et

Couillard

Photo-Lithographie, Enr., Conway 30

Turcotte &amp; Fils, Enr., Dorchester 85

**Accessoires—Supplies**

Brunet W. &amp; Cie, St-Joseph 139

Livernois J.-E., Ltée, St-Jean 2 et

Buade 19

**Photogravure**

Chronicle Telegraph Co., Buade

L'Action Catholique, Boul. Charest 3

La Photogravure Artistique, Ltée, Arago

6-12

Le Soleil, de la Couronne 1

Payeur Publicité, 9e Rue 290

**Photostat, copie par photographie**

Photo-Lithographie, Inc., Avenue Conway 30

Tremblay &amp; Dion, C. d'Abraham 125

**Pianos, organs and radios—Orgues, pianos et radios****Merchants—Marchands**

Goulet L., St-Joseph 371

Lavigneur &amp; Hutchison, Enr., St-Jean 81-85

Légaré, Ltée, St-Paul 273-287

Lindsay C. W. Co., Ltd., St. John 203

Robitaille C., Inc., St-Joseph 320

St-Cyr &amp; Frère, St-Joseph 70

Valin J.-E., Enr., St-Jean 294

Willis Co., Ltd., St-Jean 67

**Pierre—(Voir Stones)****Pipes****Importateur**

Thomassin Jos., Boul. Charest 179

**Placements—Investments**

Boulet J.-C., Ltée, St-Pierre 71

Dubé Oscar &amp; Cie, Inc., Côte de la Montagne 105

Garneau, Boulanger, Ltée, Côte de la Montagne 105

Gendron J.-T., Inc., St-Pierre 71

Grenier, Ruel &amp; Cie, Inc., St-Pierre 71

Laflamme J.-E., Ltée, Côte de la Montagne 116

Nesbitt, Thomson &amp; Co., Ltd., Ste-Anne 65

Ross Brothers &amp; Co. Ltd., St-Pierre 80

Savard &amp; Hart, Côte de la Montagne 129

**Plâtriers—Plasterers**

Brochu Valère Inc., Royale 889, B.

Caron Delphis &amp; Fils, N.-Dame des Angés 117

**Plombiers et poseurs d'appareils de chauffage—Plumbers, gas and steam fitters—(Voir aussi Contracteurs)**

Asselin J.-A. &amp; Fils, Hermine 37

Bouchard J.-A.-Y. Inc., Côte d'Abraham 97

Brousseau Gaudiose &amp; Fils, Ltée, Fleurie 10

Dion Jules, Morin 97

Dorion Jules, 2e Avenue 212

Dugas J.-B., Inc., d'Aiguillon 138

Giguère Maurice, Châteauguay 40

Gingras Fortunat &amp; Cie, St-Austin 34

Lagerbe Adélar, 6e Rue 316

Martel Edgar, du Roi 418

Mobec, Ltée, St-Vallier 466

Picard O. &amp; Fils, Inc., Simard 7

Poulin &amp; Fils, Enr., 1ère Avenue 592

Rouillard J.-E., Ltée, St-Jean 467

Saillant, Inc., St-Augustin 80

Savard J.-D., Ltée, St-Vallier 1193

Trane Co. of Can., St-Jean 602½

Tremblay J.-E., de la Chapelle 160-168

Tri-Bec, Inc., Centre Industriel No 5

Turcotte &amp; Létourneau, Inc., du Roi 270

Verreault Raymond, Durocher 41

**Plumbing materials—Matériaux de plomberie**

Crane, Limited, St-Roch 39

Saillant, Inc., St-Augustin 78-80

Terreau &amp; Racine, Ltée, St-Paul 204

**Pneus—Tires—voir Rubber Goods****Poêles—Voir Stoves****Poisson—Voir Fish****Polycopie**

Gestetner (Canada), Ltd., du Palais 20

**Porcelaine**

China Shop, Ltd., de la Fabrique 12

Renaud &amp; Cie, St-Paul 80-90

**Portes et châssis—(Voir Blinds, sashes and doors)****Postes de Transmission Radiophonique—Radio Broadcasting Stations**

CHRC, St-Jean 39

CKCV, St-Jean 144

**Poulies—Pulleys**

Roberge H., St-Vallier 507

**Prélarts**

L'Ami du Foyer, Inc., St-Joseph 460

Wright A.-G. &amp; Frères, 6e Avenue 400

**Prêts—(Voir Compagnies de Prêts)****Produits agricoles**

Coopérative des Jardiniers de Québec, St-Paul 112

Coopérative Fédérée de Québec, Place Marché Champlain 38-40

**Produits alimentaires**

Cream R. F. &amp; Co. Ltd., Dalhousie 94

Emond &amp; Côté, Dalhousie 95

Gauvin Alphonse, Enr., Ave St-Sacrement 278

Le Comptoir Général d'Importations, St-Louis 75

**Produits Généraux**

Produits Watkins, Christophe-Colomb 92

**Produits Pharmaceutiques—Voir aussi Pharmaciens**

Shuttleworth Chemical Co., Ltd., Boul. Charest 385

**Protection de la Jeune Fille**

Oeuvre N.-D. du Bon Conseil, St-François 202

**Protection Électrique (système de)**

Dominion Electric Protection Co., Boul. Charest 309

**Provisions—Voir Produits Alimentaires****Public Accountants—Comptables Publics—(See Comptables)****Publicité**

Payeur Publicité, 8e Avenue 639

Williams Thomas, Ltd., Marchand 4

**Pulp Wood—(See Bois de Pulpe)—(See also Lumber Merchants)**

Auger Armand-G. &amp; Cie, Ave Industrielle

Auger Lumber Co., St-Pierre 71

Gagnon Nap. &amp; Fils, St-Paul 70

**Quincailliers—Voir Hardwares****Rádios—voir aussi, see also—Music Merchants****Distributeurs—Distributors**

Robitaille C., Inc., St-Joseph 320

Vandry, Inc., Boul. des Capucins 470

**Marchands—Merchants**

Au Meuble Moderne, St-Jean 188-190

Aux Meubles Talon, Ltée, St-Joseph 32

Bergeron Disques, Enr., La Canadière 301

Cantin J.-W., St-Joseph 446

Gagnon Jean-Paul, 1ère Avenue 960

Goulet L., St-Joseph 371

Lavigneur &amp; Hutchison, St-Jean 81-85

Lindsay C.-W. &amp; Cie, Ltée, St-Jean 203

Robitaille C., Inc., St-Joseph 320

St-Cyr &amp; Frère, St-Joseph 70

Turcotte Henri, Ltée, St-Joseph 80

Willis &amp; Co., Ltd., St-Jean 67

**Réparations et Accessoires**

Boudreau Radio Service, Côte Ste-Genève 28

Dion Alfred, St-Vallier 680

St-Cyr &amp; Frère, St-Joseph 70

**Railroads—Chemins de fer**

Canadian National Railways, gen. superintendent Champlain Station, Place

Marché Champlain; freight dep., St-André 116

Canadian Pacific Ry., City Passenger agent, Palace Station

Levis County Ry., Commerciale, Lévis  
Quebec Central Railway Co., St. John St.  
30  
Quebec & Saguenay Ry., St. Paul 310

**Railway Ties — Dormants**

Auger Armand-G. & Co., Avenue Industrielle

**Real Estate — Agents d'Immeubles**

Anctil J.-Alphonse, Enr., St-Roch 31  
Bergeron A., 6e Rue 312  
Bergerville Estates, Ltd., Côte de la Montagne 111  
Brousseau Emile, St-Jean 255  
Chalifour Eugène, Côte Gignac 1601, S.  
Cimon H.-P., Place d'Aiguillon 14-16  
Côté Joseph-Louis, St-Jean 631  
Dallaire & LeBlanc, St-Joseph 64  
De Rosa Raymond, Inc., St-Jean 130  
Gagné Jean, St-Jean 144  
Hunt Laurent, St-Jean 253  
Immeubles & Epargnes, Inc., Place d'Aiguillon 14-16  
Immeubles Preston, Ltée, Place d'Aiguillon 14-16  
Leroux Odessa, 3e Avenue 525  
Maher Thomas, Boul. Charest 251  
Paquet Georges, Côte d'Abraham 57  
Paradis J.-A.-L., St-Jean 449  
Quebec Land Co., 1ère Avenue 569  
Thibodeau L.-P.-R., Boul. Charest 325  
Trudel Jules, Richelieu 212  
Woloshen Moses, Boul. Charest 251

**Refrigerators — Réfrigérateurs — (see also furniture stores)****Distributeurs — Distributors**

Bouchard J.-A.-Y., Inc., Côte d'Abraham 97  
Brindamour W., 1ère Rue 415  
Gagnon J.-P., 1ère Avenue 960  
Glacières Gauvin, Lee 5  
Goulet L., St-Joseph 371  
La Cie Légaré, Ltée, St-Joseph 142  
Lavigne & Hutchison, St-Jean 81  
Lindsay C.-W. & Cie, Ltée, St-Jean 203  
Robitaille Cyr., Inc., St-Joseph 320  
Valin J.-E., Enr., St-Jean 294  
Vandry, Inc., Boul. des Capucins 470  
Willis & Co., Ltd., St-Jean 67

**Relieurs — Bookbinders**

Chabot L.-G., Côte de la Montagne 34  
Charrier & Dugal, Ltée, St-Roch 1  
Chronicle Telegraph, Buade 27  
Demers Wilfrid, St-Ignace 65  
L'Action Sociale, Ltée, Boul. Charest 3  
Le Soleil, Ltée, de la Couronne 1  
Moore T. J. & Co., Ltd., Mountain Hill 118  
Tremblay Ernest, Enr., du Pont 146

**Remèdes brevetés — Voir Patent Medicines**

Rousseau Alfred, Aqueduc 130

**Remorqueurs — (Voir Boat Towing)****Rentes Viagères — Annuities**

Services des Rentes sur l'Etat, St-Jean 104

**Research Service — Recherches****Ressorts d'automobiles — Auto Springs — See Automobiles****Restaurants et Cafés**

Au Relais d'Aiguillon, d'Aiguillon 66  
George's Grill, Reg'd., St-Louis 32  
Kerhulu, Inc., de la Fabrique 22  
"La Dame Blanche", Boul. Orléans 525  
Le Baril d'Huitres, Enr., St-Joseph 48  
Trottier Noël, Ch. St-Louis 1280, S.

**Revue — Magazine**

La Revue Ensemble, Hébert 30

**Road constructors — Construction de routes**

Union des Carrières et de Pavages, 2e Avenue 496

**Road Machinery — Machineries à Chemins**

Cusson Chas, Ltée, Boul. Charest 61  
Talbot René, Ltée, St-Paul 205

**Robes — Dresses****Manufacturiers**

D'Allaird's Quebec, Limited, St-Jean 222

**Roofers — Couvresseurs — (See also — Voir Plumbers)**

Bishop Asphalt Papers, Ltd., du Pont 201  
Blouin Henri, Maufils 200  
Delisle Désiré, Ave Parent 2  
Dorion Jules, Ramsay 11-11½  
Falardeau Eugène, Ltée, Dorchester 141  
Martel Edgar, St-François 404  
Turcotte & Létourneau, de la Salle 217

**Rubber Goods — Articles en caoutchouc**

Champoux & Parent, Ltée, Dorchester 25  
Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada, Ltd., Dorchester 204 et Centre Industriel No 5  
Lambert Alfred, Inc., St-Roch 81  
Seiberling Rubber Co., Boul. Charest 585  
Talbot René, Ltée, St-Paul 205  
Universal Equipment, Inc., St-Paul 253

**Rubber Stamps — Estampes en Caoutchouc**

Moore T. J. & Co., Ltd., Mountain Hill 122  
La Librairie Langlais, St-Joseph 239

**Sable — Marchands de — (Sand Merchants)**

La Cie de Sable, Ltée, 3e Avenue 20

**Sacs vides (en coton, jute, etc.)**

Quebec Sack Supply, Reg'd., Mgr Gauvreau 102 et St-François 65

**Sail Makers — Voiliers**

Petrie Alex & Son, St. Paul 188

**Salles publiques — Public Halls**

Palais Montcalm, St-Jean 151  
Syndicats Catholiques, Boul. Charest 555

**Salons Mortuaires (privés) — Funeral Rooms (private) — (Voir Undertakers)****Savon**

La Savonnerie Bourbeau, Inc., Dorchester 345

**Saws — Scies — See also Hardware**

La Manufacture de Scies "Champion", Enr., Dorchester 339

**Scales — Balances, agences**

Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd., Boul. des Capucins 255  
Int. Business Machine Co., Côte d'Abraham 186  
Toledo Scale Co. of Canada, Ltd., de la Couronne 211

**Schools — Écoles — See Information and Alphabetical List**

International Correspondence School, of Canada, Ltd., St-Jean 115

**Sculpteurs — Sculptors**

Rousseau A.-E., Dorchester 317

**Second hand Stores — Magasins d'occasions**

Meubles Marceau, Inc., St-Paul 110

**Seeds — Graines pour semences — (See grain merchants)****Selliers — (Voir Saddlers)****Serruriers — voir Locksmiths****Service d'Administration**

Service d'Administration de Québec Enr., Boul. Charest 251

**Services de Toilette**

Drolet J.-A., Ltée, Ave St-Sacrement 12

**Sewing Machines — Machines à Coudre Marchands — Merchants**

La Cie Singer, St-Joseph 258  
Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
Samson Sewing Machine, St-Vallier 803

**Signal Service — Service d'Alarmes**

Dom. Electric Protection Co., Boul. Charest 309

**Signs (brass) — Enseignes (cuivre)**

Hazel James & Son, Grant 128-130

**Signs — Enseignes**

Gauthier, Ltée, St-Joseph 292  
National Sign Co., Ltée, Ste-Agnès 60

**Sirop — Syrup — Voir Épiceries en gros****Small Wares — Bimbeloterie**

Duchesneau & Trudeau, Ltée, St-Roch 101  
Morin L.-A. & Cie, Côte de la Montagne 111-113

**Soieries — Silk Goods**

Canadian Silk & Rayon Co., St-Vallier 371

**Soudure à l'Oxygène — (Voir Oxy Acetylen Welding & Cutting)**

Audet J.-E., 1ère Avenue 465  
Charland & Bernard Ltée, 2e Avenue 251  
Huot Stanislas, Enr., Ste-Hélène 74

**Souvenir Shops — See Fancy Goods, Small Wares & Antiques****Spices — (Épices)**

Canadian Spice Mills, Sault-au-Matlot 87

**Sporting Goods — (Articles de Sport)**

Chinic Hardware Co., de la Fabrique 28  
Citadel Trading Co., Côte de la Montagne 88  
Delisle Sports, Enr., du Palais 42  
Terreau & Racine, Ltée, St-Paul 204  
Thomassin J.-R. & Fils, Enr., d'Auteuil 33  
Young H., Reg'd., du Pont 111-115

**Importateurs**

Citadel Trading Co., Côte de la Montagne 88

**Stations de gazoline — (Voir Oils & Gasoline)****Steamship Lines**

Canada SS. Lines, Ltd., du Fort 12  
Canadian Pacific Ocean Service, St-Pierre 142  
Cunard Donaldson, Ltd., St. Peter 67  
Saguenay Line, (Mountain Hill corner) Dalhousie 48

**Agencies — Agents**

Ramsay, Greig & Co., Ltd., Avenue Chauveau 2

**Steel — See Acier****Stevadores — Arrimeurs**

Baker Albert-G., Ltd, Dalhousie 70  
McCauley W. G., St-Paul 40  
Ramsay, Greig & Co., Ltd., Ave Chauveau 2

**Stock & Bond Brokers — Courtiers d'Actions et d'Obligations****Valeurs de Placements**

Barry & McManamy, St. Peter 132  
Beaubien L.-G. & Cie, St-Pierre 70  
Boulet J.-C., Ltée, St-Pierre 71  
Dubé, Légaré & Cie Ltée, Côte de la Montagne 111  
Dubé Oscar & Cie, Inc., Côte de la Montagne 105  
Gairdner & Co., Ltd., St-Pierre 93  
Garneau, Boulanger, Ltée, Côte de la Montagne 105  
Gendron J.-T., Inc., St-Pierre 71  
Green Shields & Co., Ste-Anne 65  
Grenier, Ruel & Cie, Inc., St-Pierre 71  
Hamel, Fugère & Cie, Ltée, St-Pierre 71

Lafamme J.-E., Côte de la Montagne 116  
Lagueux & Desrochers, Côte de la Montagne 105  
Le Crédit Interprovincial, Ltée, St-Pierre 71  
Nesbitt, Thompson & Cie, Ste-Anne 65  
Savard, Hodgson & Cie, Côte de la Montagne 129

**Stock Brokers — Courtiers — Bourses de New-York & Montréal**

Barry & McManamy, St. Peter 79-81  
Beaubien L.-G. & Cie, St-Pierre 70  
Gairdner, Son & Co., St-Pierre 93  
Greenshields & Co., Ste-Anne 65

**Stone (crushed) — Pierre (concassée)**

Verreault Elzéar, Ltée, du Pont 194

**Artificial — Artificielle**

Asselin Joseph, Dorchester 370

**Stone and sand dealers — Marchands de pierre et de sable**

La Cie de Sable, Ltée, 3e Avenue 20  
Pruneau & Cie, du Pont 203  
Verreault Elzéar, Ltée, du Pont 194

**Storage — Hangarage**

Baillargeon Express, Ltd., de la Couronne 187  
Entrepôt Central, Enr., 2e Avenue 201  
Entrepôt Frigorifique Dominion, St-Paul 43-53  
Entrepôt Frontenac, Inc., St-Pierre 52  
Entrepôt Idéal, St-Paul 35  
Whitehead & Turner Storage, Ltd., St-Paul 40

**Stoves — Poêles**

**Manufacturers — Manufacturiers**

Bélanger A., (Détail), Ltée, du Pont 119  
La Fonderie de l'Islet, du Pont 127  
Terreau & Racine, Enr., St-Paul 194-208

**Merchants — Marchands**

Bélanger A., Ltée, du Pont 119-123  
Cantin J.-W., St-Joseph 446  
La Cie Légaré, Ltée, St-Paul 273-287  
La Cie Paquet, Ltée, St-Joseph 157-173  
La Fonderie de l'Islet, du Pont 127  
Robitaille C., Inc., St-Joseph 320  
Terreau & Racine, Enr., St-Paul 194-208  
Turcotte Henri, Ltée, St-Joseph 80

**Successions — Adm. ce — Voir Estate Administrators**

**Tailleurs — Tailors**

**Merchants — Marchands**

Jacques Nap., St-Joseph 128-132  
Lefebvre Philippe, Buade 63  
Tip Top Tailors, Ltd., St. John 330

**Tailleurs de Pierre — Stone Cutters**

Côté Valère, Inc., Dorchester 325  
La Carrière Deschambault, Inc., St-Pierre 56

**Tanners and curriers — Tanneurs et corroyeurs**

Borne Lucien, Enr., St-Vallier 470  
Tannerie Daigle, Ltée, Lee 7

**Tapis — Rugs**

L'Ami du Foyer, Inc., St-Joseph 458  
Légaré La Cie, Ltée, St-Joseph 142  
Rochette Emilien & Fils, St-Vallier 352

**Tavernes — Taverns**

Genest Robert, St-Paul 335  
Hôtel Clarendon, des Jardins 22  
Hôtel St-Malo, St-Vallier 1094-98  
Hôtel Union, du Pont 116  
Hôtel Victoria, St-Jean 58  
Taverne Delisle, St-Jean 533  
Taverne Select, Place d'Aiguillon 11

**Taxis (Compagnies)**

Taxis Co-Op., St-Vallier 421  
Taxis Jaunes, Ave Cartier 171

**Tea and coffee — (Importers) — Thé et café (importateurs), see also Wholesale Grocers**  
Canadian Spice Mills, Sault-au-Matlot 87 et Sous-le-Cap 18

**Teinturiers — voir Dyers**

**Telegraph Companies — Compagnies de Télégraphe**

Canadian National Tel. Co., St. Peter 83  
Canadian Pacific Ry., W. E. O'Reilly, St. Peter 89  
Canadian Wireless Telegraph Co., Citadel

**Tentes — Tents**

**Manufacturiers**

Petrie Alex. & Son, Reg'd., St-Paul 188 1/2

**Thé et Café — Voir Tea and Coffee**

**Théâtres**

Auditorium, Carré Montcalm  
Cambrai, d'Youville 40  
Classic, St-Jean 621  
Palais Montcalm, théâtre municipal  
Victoria, Côte du Palais 27

**Time Recorders — Enregistreurs de temps**

Int. Business Machine Co., Ltd., Côte d'Abraham 188

**Tissage — Weaving**

Le Rouet, Limitée, St-Roch 101

**Tobacco**

**Manufacturers — Manufacturiers**

The B. Houde & Grothé Co., Ltd., Ste-Claire 42  
The Rock City Tobacco Co., Ltd., Gignac 27

**Retail — Détail**

Côté Jos., Ltée, du Pont 42  
Giguère J.-E., (succ.), St-Joseph 233 et 357 et Buade 61  
La Tabagie Gravel, 3e Avenue 400  
Tabagie St-Jean, St-Jean 372

**Tôle**

Tôle Gaufrée de Québec, Enr., St-François 38-48

**Tourisme**

Bureau du Tourisme de la Cité de Québec, Esplanade

**Tourneurs**

Rousseau E.-A., Dorchester 317

**Tracteurs**

Cusson Chas, Ltée, Blvd Charest 61  
Just Equipment & Supply Co., Ch. St-Louis 2021, S.  
Machinerie Moderne, Ltée, 4e Rue Ouest 120

**Trains**

Canadian National Ry.  
Canadian Pacific Ry., St-Pierre 89

**Transhipment — Transbordement**

Ramsey, Greig & Co., Ltd., Chauveau 2

**Transport — Voir Cartage**

**Transportation — Transport par eau**

Canada Steamship Co., Dalhousie 48  
Clarke Steamship Co., Ltd.,  
Cunard Donaldson, Ltd., St-Pierre 67  
Ramsey, Greig & Co., Chauveau 2  
Traverse de Lévis, Place Marché Champlain

**Transport par avion**

Les Ailes du Nord, J.-R. Samson, Vimont 1121, S.

**Trophée — Trophy**

Thomassin J.-R. & Fils, Enr., d'Auteuil 27 1/2

**Trottoirs**

Bilodeau, Ltée, Richelieu 82

**Trust Companies — Compagnies de Fiducie**

Royal Trust Co., Ste-Anne 65  
Société d'Administration et de Fiducie, Côte de la Montagne 72  
Sun Trust, Ltée, St-Pierre 113  
Trust Général du Canada, St-Pierre 71

**Tuiles**

Anctil J.-M.-C., Joseph Vézina 1205, S.  
Bouchard & Robitaille, Enr., d'Argenson 149  
Cie de Carrelages de Québec, Ltée, Dorchester 343  
Marcon L. & Frère, Hermine 228  
Webster & Son, de la Couronne 205

**En Caoutchouc**

Lebauf & Grenier, Ltée, de la Couronne 226

**Tuyaux**

Tuyaux Vibrés, Enr., Dorchester 370

**Twines — Corde et Ficelle**

International Harvester Co. of Canada, St-Paul 371

**Typewriters — Clavigraphes**

Clément & Clément, Ltée, Blvd Charest 311  
Int. Business Machine Co., Côte d'Abraham 186  
Martineau Gérald, St-Pierre 93 et Blvd Charest 402  
Poulin Gérard, Côte d'Abraham 92

**Vacuum Cleaners — (Balayeuses Électriques)**

State Vacuum Stores of Canada, Ltd., de la Chapelle 32-34

**Vadrouilles**

Thibault & Frère, Fleurie 104  
Vadrouilles et Balais "Wod", Enr., Montmagny 162

**Vaisselle — Voir Chinaware**

Renaud & Cie, Ltée, St-Paul 82

**Valet Service — See — Voir — Clothing pressed and cleaned**

**Valeurs de Placements (voir Stocks & Bond Brokers)**

**Ventilateurs — Ventilators**

Falardeau Eug., Ltée, Dorchester 141  
Mobec, Ltée, Dorchester 15  
Trane Co. of Canada, Ste-Anne 65

**Verriers — Flate Glass**

Citadel Glass, St-Paul 186  
Franklin Glass & Paint Co., St-Joseph 292  
Hobbs Glass, Ltd., Côte de la Montagne 90

**Vêtements pour hommes — (Voir Gent's Furnishings)**

**Manufacturiers**

Coulombe E.-T. & Cie, Ltée, de l'Eglise 130  
Garneau Raoul & Fils, Boul. Charest 369  
Les Vêtements Elz. Fortier, Ltée, St-Dominique 117  
Master Craft Uniform Co., Reg'd., St-Joseph 75  
Pollack Maurice Realty Co., Ltd., St-Joseph 59  
Quebec Modern Clothing Mfg. Co., Ltd., St-Vallier 580

**Viande à renard**

Couture, Enr., Garagonthier 2

**Vitres — Plate Glass**

Franklin Glass & Paint, Centre Industriel No 5  
Gauthier, Ltée, St-Joseph 292  
Hobbs Mfg. Co., Côte de la Montagne 90  
Vaillancourt Alph., Ste-Hélène 64  
Vitrerie "Citadel" Glass, Inc., St-Paul 186  
Vitrerie Hobbs, Ltée, Côte de la Montagne 90

**Voiliers — Voir Sailmakers**

**Volailles — Hens — Wholesale — Gros**

**Vulcanisateurs — Voir Automobiles**

**Yeast — Levure**

Fred A. Lallemand & Co., Ltd., Fleurie 196

# INDEX DES ANNONCEURS

Armstrong Cork Canada, Ltd.	530	La Laurentienne	738
Autobus Lemelin	535	Laurentide Automobiles, Inc.	(Hors-texte, Sainte-Foy).
Banque Canadienne Nationale	537	Laurentide Insurance Adjustment Co., Ltd.	752
Baribeau & Fils	(Hors-texte, Lévis).	C.-H. Lavertue & Cie	753
J.-P. & J.-R.-U. Bédard	546	Lebœuf & Grenier, Ltée	Dos du livre
Bergeron A.	Couvert III	Lecours Dominique, Enr.	988
Blais Arthur	947	Lemieux Émile	958
Lucien Blackburn	562	C.-H. Lepage	765
Blondeau Edgar	947	Adélarde & Gustave Lépine, Inc.	(Hors-texte, Québec).
Louis-P. Borne, Enr.	570	Germain Lépine, Ltée	766-767
Borden Company (The) Limited	(Hors-texte, Sillery).	O. Leroux	768
J. Bouchard & Fils	(Hors-texte, Sillery).	Lesage Proteau, Ltée	768
Boulangerie J.-B. Gosselin (La)	956	Les Industries G.-I. Lachance, Inc.	(Hors-texte, Sainte-Foy).
W. Brindamour	581	Les Maroquins, Enr.	786
Buanderie Lévis, Ltée	584-812-895	Le Soleil, Ltée—Service des Impressions	714
Cantin & Fils, Ltée	589	Les Produits Métalliques Saro, Inc.	769
J.-W. Cantin	590	J.-A. Levesque	1010
Magloire Cauchon, Limitée	595	Lido Biscuits Cie, Ltée	775
Chez Rosaire, Enr.	962	C.-W. Lindsay & Cie, Ltée	775
Arthur Cloutier & Fils	604	Lortie & Roussin, Inc.	(Hors-texte, Giffard).
Valère Côté, Inc.	615	T. H. Mahony, Reg'd.	780
J.-Eutrope Couture	616	Marquis Frs & Fils, Ltée	(Hors-texte, Québec-Ouest).
Crépeault Eugène	477	Matério, Inc.	791
Demers & Dion	625	Meubles Marceau, Inc.	797
J.-Arthur Déry	628	Morin J.-E.-F., Ltée	989
La Cie F.-X. Drolet	641	Musée Historique, Inc.	1017
Dion & Fils, Enr.	951	J.-O. Nadeau & Fils, Enr.	811
Dumont Gabrielle, Enr.	951	Notre-Dame du Faubourg, Enr.	814
Dussault François	651	Northern Wings, Ltd.	814
Eugène Électrique, Enr.	656	Ordre Indépendant des Forestiers	816
Eugène Falardeau, Limitée	657	Paradis J.-B.	961
Federated Mutual Fire & Casualty	658	Peintures Pittsburgh	829
P. Ferland, Inc.	Tranches du livre.	Pelletier Mme C.-E.	831
Fidelity Detective Agency	(Hors-texte, Québec).	Pharmacie Guertin	834
Fonderie St-Anselme, Ltée (La)	957	Photo-Lithographie, Inc.	835
Gagnon L.-P.	952	Gérard Poulin	(Hors-texte, Giffard).
Garage Boily, Enr.	474	Pratte & Côté, Enr.	847
Garage Henri-Philippe	985	Quebec Engraving Co.	849
Garage L.-P. Bégin, Enr.	952	Quebec Metal Pressing, Inc.	850
Garage O. Gosselin, Enr.	985	Quebec Motor Sales Co.	850
Garage W. Martin, Ltée	953	Ramsey, Greig & Company, Ltd.	853
Garage Thibault	953	J.-B. Renaud & Cie, Inc.	63
Gilbert Maurice	954	Restaurant Commercial	962
Guay & Frère, Enr.	701	Rioux & Pettigrew, Limitée	859
Hallé & Hallé	704	Jos. Robitaille, Enr.	862
Hallé Roland & Ruel Louis-Robert	955	Émilien Rochette & Fils	864
Hethrington, Inc. (La Boulangerie)	709	Rochette Marcel, Ltée	865
Hôtel Louis XIV, Ltée	711	E.-A. Rousseau	868
Institut Denys	716	Roy Georges-Albert	963
Isolation Provinciale, Enr.	716	South Shore Products Co., Ltd.	886
Lane J. Henry	480	Station Iso, Lévis	965
Napoléon Jacques, Ltée	717	Talbot, Hunter Engineering & Boiler Works, Ltd.	893
Jinchereau Eugène	718	Teinturerie Française, Inc.	Couvert II
Jobidon Paul-H.	Couvert IV	Thibault J.-P., Enr.	965
Albert Julien	722	Turgo, Ltée (La Cie)	956
Labrecque Alexandre	956	L.-P.-R. Thibodeau	Couvert I
Joseph Laflamme	(à chaque lettre).	Tôle Gaufrée de Québec, Enr.	901
Lamontagne J.-H.	957	Vitrierie Citadel Glass, Inc.	920
La Papeterie de Québec, Ltée	745	Wright Art. G., Reg'd.	923
La Société des Artisans	751		